SONY

4-180-808-**75**(1)

4180808 75(1)

Micro HI-FI Component System

RU Инструкция по эксплуатации
UA Інструкція з користування

CMT-FX205/FX200

COMPACT DISC DIGITAL AUDIO

© 2010 Sony Corporation Printed in China

http://www.sony.net/

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для уменьшения вероятности пожара не закрывайте вентиляционные отверстия аппарата газетами, скатертями, шторами и т.п. Не размещайте источники открытого пламени, например, зажженные свечи, на аппарате.

Для уменьшения вероятности пожара или поражения электрическим током не допускайте попадания капель или брызг и не размещайте предметы с водой, такие как вазы, на аппарате.

Не устанавливайте аппарат в закрытом месте, таком, как книжная полка или встроенный шкаф.

Так как штепсельная вилка используется для отключения аппарата от сети, подсоедините аппарат к легкодоступной сетевой розетке. В случае если Вы заметите ненормальность в аппарате, немедленно отсоедините штепсельную вилку от сетевой розетки.

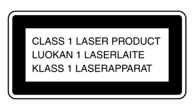
Не подвергайте батарейки или аппарат с установленными в него батарейками чрезмерному воздействию тепла, например солнечного света, огня и т.п.

Аппарат не будет отключен от сети до тех пор, пока он будет оставаться подсоединенным к розетке переменного тока, даже если сам он при этом будет выключен.

Чрезмерное звуковое давление от наушников и головных телефонов может привести к потере слуха.

ОСТОРОЖНО

Использование оптических приборов данного изделия увеличивает опасность для зрения.



Настоящая аппаратура классифицируется как ЛАЗЕРНАЯ ПРОДУКЦИЯ КЛАССА 1. Эта этикетка расположена на задней панели.

Класс защиты от поражения электрическим током II

Дата изготовления указана на задней панели основного аппарата.

Для покупателей в России

ME10

Компонентная HI-FI микросистема

Изготовитель: Сони Корпорейшн
1-7-1, Конан, Минато-ку,
Токио, Япония, 108-0075
Страна-производитель: Китай

Импортер на территории РФ и название и адрес организации, раположенной на территории РФ, уполномоченной принимать претензии от пользователей:
ЗАО "Сони Электроникс",
123103, Москва, Карамышевский проезд, 6, Россия

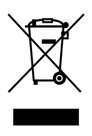
Для покупателей в Казахстане

Дайындаушы: Сони Корпорейшн
Мекен-жайы: 1-7-1 Конан,
Минато-ку, Токио 108-0075, Жапония

Сони Оверсиз С.А.
Представительство в Казахстане
050059 Алматы, улица Иванилова, д. 58
050059 Алматы қаласы, Иванилов көшесі, 58 үй

Уведомление для покупателей: следующая информация относится только к оборудованию, продаваемому в странах, на которые распространяются Директивы ЕС.

Фирма-изготовитель данного изделия: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan. Уполномоченный представитель относительно EMC и безопасности изделии: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Что касается обслуживания и гарантии на данное изделие, обратитесь к отдельным документам по обслуживанию и гарантии.



Утилизация отслужившего электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.
Соответствующие принадлежности: Пульт дистанционного управления

Утилизация использованных элементов питания (применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Данный знак на элементе питания или упаковке означает, что элемент питания, поставляемый с устройством, нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами.
На некоторых элементах питания данный символ может комбинироваться с символом химического элемента. Символы ртути (Hg) или свинца (Pb) указываются, если содержание данных металлов менее 0,0005% (для ртути) и 0,004% (для свинца) соответственно.
Обеспечивая правильную утилизацию использованных элементов питания, вы предотвращаете негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей, возникающее при неправильной утилизации. Вторичная переработка материалов, использованных при изготовлении элементов питания, способствует сохранению природных ресурсов.
При работе устройств, для которых в целях безопасности, выполнения каких-либо действий или сохранения имеющихся в памяти устройств данных необходима подача постоянного питания от встроенного элемента питания, замену такого элемента питания следует производить только в специализированных сервисных центрах. Для правильной утилизации использованных элементов питания, после истечения срока службы, сдавайте их в соответствующий пункт по сбору электронного и электрического оборудования.

Об использовании прочих элементов питания, пожалуйста, узнайте в разделе, в котором даны инструкции по извлечению элементов питания из устройства, соблюдая меры безопасности. Сдавайте использованные элементы питания в соответствующие пункты по сбору и переработке использованных элементов питания.
Для получения более подробной информации о вторичной переработке данного изделия или использованного элемента питания, пожалуйста, обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Примечание относительно дисков DualDiscs

DualDisc – это двусторонний диск, на одной стороне которого записан материал в формате DVD, а на другой стороне – аудиоматериалы. Однако поскольку сторона с аудиоматериалами не отвечает требованиям стандарта Compact Disc (CD), воспроизведение на этом устройстве не гарантируется.

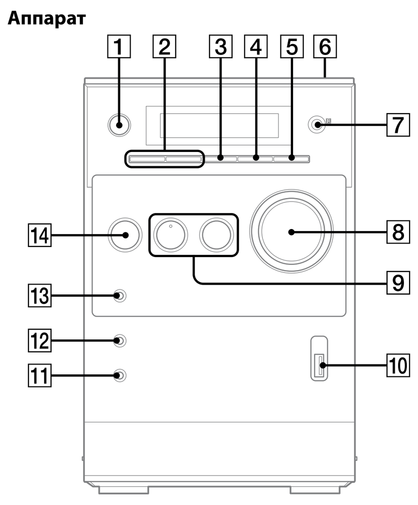
Музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторских прав

Этот продукт предназначен для воспроизведения дисков, отвечающих требованиям стандарта Compact Disc (CD). В настоящее время некоторые звукозаписывающие компании выпускают различные музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторский прав. Помните, что среди таких дисков встречаются такие, которые не отвечают требованиям стандарта CD, и их нельзя воспроизводить с помощью данного устройства.

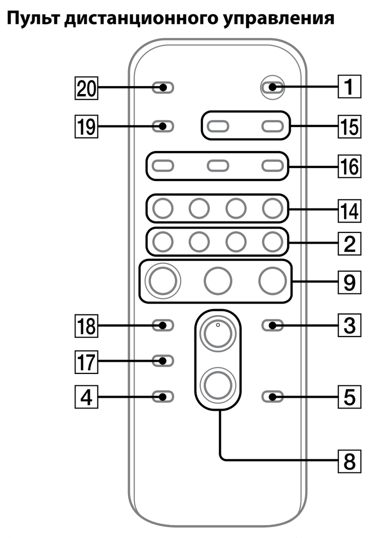
Примечания о лицензии и торговой марке

- Лицензия на технологию звуковой кодировки MPEG Layer-3 и патенты получена от Fraunhofer IIS и Thomson.
- Все другие товарные знаки и зарегистрированные товарные знаки принадлежат соответствующим владельцам. В данном руководстве знаки ™ и ® не указываются.

Аппарат



Пульт дистанционного управления



В данном руководстве в основном объясняются операции, выполняемые с помощью пульта дистанционного управления, однако такие же операции можно выполнять также с помощью кнопок на аппарате, имеющих такие же или подобные названия.

Для использования пульта дистанционного управления

Сдвиньте и снимите крышку батарейного отсека и вставьте две батарейки R6 (размера AA) (не прилагаются), сначала стороной ⊖, соблюдая полярность, как указано ниже.

Примечания относительно использования пульта дистанционного управления

- При нормальной эксплуатации батареек должно хватать приблизительно на шесть месяцев.
- Не используйте старые батарейки с новыми или батарейки различных типов.
- Если Вы не используете пульт дистанционного управления в течение длительного периода времени, извлеките батарейки во избежание повреждений из-за утечки внутреннего вещества из батарейки и коррозии.

При переноске данной системы

1. Извлеките диск для защиты механизма CD.
2. Нажмите кнопку I/⏻ (питание) [1] на аппарате для выключения системы и убедитесь в том, что индикация "STANDBY" перестала мигать.
3. Отсоедините сетевой шнур.

Для установки часов

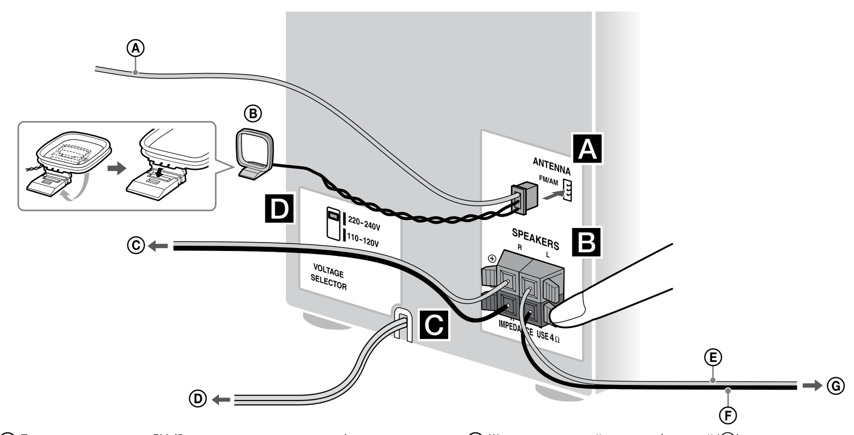
1. Нажмите кнопку I/⏻ [1] для включения системы.
2. Нажмите кнопку CLOCK/TIMER SET [15] для выбора режима установки часов.
   Если мигает индикация "PLAY SET", нажимайте повторно кнопки ⏮/⏭ [2] для выбора опции "CLOCK", а затем нажмите кнопку ENTER [3].
3. Нажимайте повторно кнопки ⏮/⏭ [2] для установки часов, а затем нажмите кнопку ENTER [3].
4. Выполните те же действия для установки минут.

Примечание
Установки часов будут сброшены, если Вы отсоедините шнур питания или если произойдет сбой питания.

Для отображения часов при выключенной системе

Нажмите кнопку DISPLAY [19]. Часы отображаются приблизительно 8 секунд.

Подготовка к эксплуатации



Ⓐ Проволочная антенна FM (Вытяните ее горизонтально.)
Ⓑ Рамочная антенна AM
Ⓒ К правой акустической системе
Ⓓ К штепсельной розетке
Ⓔ Шнур акустической системы (красный/⊕)
Ⓕ Шнур акустической системы (черный/⊖)
Ⓖ К левой акустической системе

A Антенны

Путем подбора места и ориентации обеспечьте хороший прием, а затем установите антенну. Во избежание создания помех держите антенны подальше от шнуров акустической системы и сетевого шнура.

B Акустические системы

Вставьте только неизолированную часть шнура.

C Питание

Подсоедините шнур питания к сетевой розетке. Если штепсельная вилка не подходит к сетевой розетке, отсоедините прилагаемый штепсельный адаптер (только для моделей, оснащенных адаптером).

D Переключатель напряжения

Для моделей, оснащенных переключателем напряжения, установите переключатель VOLTAGE SELECTOR на напряжение местной электросети.

Для подсоединения дополнительных наушников

Подсоедините наушники к гнезду PHONES [11] на аппарате.

Операции

Воспроизведение диска CD/MP3

1. Выберите функцию CD.
   Нажмите кнопку CD [14].
2. Вставьте диск.
   Нажмите кнопку ⏏ PUSH OPEN/CLOSE [6] на аппарате, а затем поместите диск стороной с этикеткой вверх в отсек для CD-дисков.
   Для закрывания отсека для CD-дисков нажмите кнопку ⏏ PUSH OPEN/CLOSE [6] на аппарате.
3. Начните воспроизведение.
   Нажмите кнопку ▶ (воспроизведение) [9].

Другие операции

Для	Нажмите
Паузы воспроизведения	❚❚ (пауза) [9]. Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку еще раз.
Остановки воспроизведения	■ (стоп) [9].
Выбора папки на диске MP3	Повторно кнопку 🗀 (выбор папки) + [5]/🗀 – [4].
Выбора дорожки или файла	Кнопку ⏮ (перемещение назад)/⏭ (перемещение вперед) [2].
Поиска определенного места на дорожке или в файле	Удерживайте нажатой кнопку ◀◀ (перемотка назад)/ ▶▶ (перемотка вперед) [2] во время воспроизведения, а затем отпустите ее в нужном месте.
Выбора повторного воспроизведения	Повторно кнопку REPEAT [16] до тех пор, пока не появится индикация "REP" или "REP1".

Для изменения режима воспроизведения

Нажмите несколько раз кнопку PLAY MODE [16] в то время, когда проигрыватель остановлен. Вы можете выбрать обычное воспроизведение ("🗀" для всех файлов MP3 в папке на диске), произвольное воспроизведение ("SHUF" или "🗀 SHUF*" для произвольно выбранной папки) или программное воспроизведение ("PGM").

* В случае воспроизведения диска CD-DA (аудио), при воспроизведении 🗀 (SHUF) выполняются такие же операции, как и при обычном воспроизведении (SHUF).

Примечание о повторном воспроизведении
Индикация "REP1" отображается до тех пор, пока повторение одной дорожки или файла не будет остановлено.

Примечание относительно режима произвольного воспроизведения
При выключении системы выбранный режим произвольного воспроизведения ("SHUF" или "🗀 SHUF") будет отменен и система вернется в режим обычного воспроизведения ("🗀").

Примечания относительно воспроизведения дисков MP3

- Не сохраняйте другие типы дорожек или файлов, или ненужные папки на диске, содержащем файлы MP3.
- Папки, не содержащие MP3-файлов, пропускаются.
- MP3-файлы воспроизводятся в том же порядке, в котором они записаны на диск.
- Система может воспроизводить только те MP3-файлы, которые имеют расширение ".mp3".
- Даже если имя файла имеет расширение ".mp3", однако содержимое файла ему не соответствует, при воспроизведении этого файла может создаваться громкий шум, который может повредить акустическую систему и привести к ее неисправности.
- Максимальное количество:
  - папок составляет 255 (включая корневую папку).
  - MP3-файлов составляет 512.
  - уровней вложенности папок (древовидной структуры файлов) составляет 8.
- Совместимость со всем программным обеспечением кодирования/записи MP3, записывающим устройством и записываемым носителем не гарантируется. Несовместимые MP3-диски могут воспроизводить шумовые помехи или прерывающийся звук или не воспроизводиться вообще.

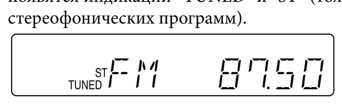
Примечания относительно воспроизведения мультисессионных дисков

- Если первая сессия на диске является сессией CD-DA, другие сессии на диске распознать невозможно независимо от формата сессии; можно воспроизводить только дорожки CD-DA в первой сессии.
- Если первая сессия записана в формате CD-ROM и следующие сессии записаны в том же формате, система будет продолжать воспроизведение файлов MP3 соответственно в этих сессиях до тех пор, пока система не столкнется с сессией, записанной в другом формате.

Прослушивание радиоприемника

1. Выберите опцию "TUNER FM" или "TUNER AM".
   Нажимайте повторно кнопку TUNER/BAND [14].
2. Выполните настройку.

Для автоматического сканирования
Нажимайте повторно кнопку TUNING MODE [16] до тех пор, пока не появится индикация "AUTO", а затем нажмите кнопку +/– [2]. Сканирование автоматически остановится после того, как будет выполнена настройка на станцию и на дисплее появятся индикации "TUNED" и "ST" (только для стереофонических программ).



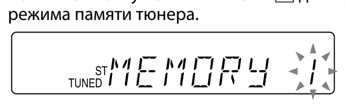
Если индикация "TUNED" не появляется, а сканирование не останавливается, нажмите кнопку ■ [9] для остановки сканирования, а затем выполните настройку вручную (ниже).
Если Вы настроились на станцию, предоставляющую услуги RDS, на дисплее появится название станции (только европейская модель).

Для настройки вручную
Нажимайте повторно кнопку TUNING MODE [16] до тех пор, пока не появится индикация "MANUAL", а затем нажимайте повторно кнопку +/– [2] для настройки на нужную станцию.

К Вашему сведению
Для снижения статического шума при приеме станции FM со слабым стереофоническим сигналом нажимайте повторно кнопку FM MODE [16] до тех пор, пока не появится индикация "MONO" для отключения приема стереофонического сигнала.

Предварительная установка радиостанций

1. Выполните настройку на нужную станцию.
2. Нажмите кнопку TUNER MEMORY [16] для выбора режима памяти тюнера.



3. Нажимайте повторно кнопку +/– [2] для выбора нужного номера предварительно установленной станции.
   Если на данный номер предварительно установленной станции уже назначена другая станция, эта станция будет заменена на новую.
4. Нажмите кнопку ENTER [3] для сохранения в памяти станции.
5. Повторите действия пунктов с 1 по 4 для сохранения в памяти других станций.
   Вы можете предварительно установить до 20 станций FM и до 10 станций AM. Предварительно установленные станции сохраняются в памяти в течение приблизительно половины дня, даже если Вы отсоедините сетевой шнур или если произойдет сбой питания.
6. Для вызова предварительно установленной радиостанции нажимайте повторно кнопку TUNING MODE [16] до тех пор, пока не появится индикация "PRESET", а затем нажимайте повторно кнопку +/– [2] для выбора нужного номера предварительно установленной станции.

Воспроизведение файла с устройства USB

Эта система может воспроизводить звук только в формате MP3*.

* Файлы с защитой от записи DRM (Digital Rights Management) (технологией цифрового управления авторскими правами)) воспроизвести на данной системе невозможно.
Файлы, загруженные с музыкального интернет-магазина, могут не воспроизводиться на данной системе.

Ознакомьтесь с приведенными ниже веб-сайтами, чтобы получить информацию о совместимых устройствах USB.
Для покупателей в Европе и России:
<http://support.sony-europe.com/>
Для покупателей в Латинской Америке:
<http://www.sony-latin.com/index.crp>
Для покупателей в других странах/регионах:
<http://www.sony-asia.com/support>

1. Выберите функционирование USB.
   Нажмите кнопку USB [14].
2. Подсоедините устройство USB к порту ⭠ (USB) [10].
3. Начните воспроизведение.
   Нажмите кнопку ▶ [9].

Другие операции

Для	Нажмите
Паузы воспроизведения	Кнопку ❚❚ [9]. Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку еще раз.
Остановки воспроизведения	Кнопку ■ [9]. Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку ▶ [9]*. Для отмены возобновления воспроизведения нажмите кнопку ■ [9] еще раз.
Выбора папки	Повторно кнопку 🗀 + [5]/ 🗀 – [4].
Выбора файла	⏮/⏭ [2].
Поиска точки в файле	Держите нажатой кнопку ◀◀/▶▶ [2] во время воспроизведения, а затем отпустите кнопку в нужном месте.
Выбора повторного воспроизведения	Повторно кнопку REPEAT [16] до тех пор, пока не появится индикация "REP" или "REP1".

* При воспроизведении MP3-файла с переменной частотой кодирования (VBR), система может возобновить воспроизведение с другого места.

Для изменения режима воспроизведения

Нажимайте повторно кнопку PLAY MODE [16] в то время, когда устройство USB остановлено. Вы можете выбрать обычное воспроизведение ("🗀" для всех файлов в папке на устройстве USB), произвольное воспроизведение ("SHUF" или "🗀 SHUF") или программное воспроизведение ("PGM").

Примечание о повторном воспроизведении
Индикация "REP" появляется во время повторения всех файлов на устройстве USB до тех пор, пока воспроизведение не будет остановлено.

Примечание относительно режима произвольного воспроизведения
При выключении системы выбранный режим произвольного воспроизведения ("SHUF" или "🗀 SHUF") будет отменен и система вернется в режим обычного воспроизведения ("🗀").

Для выбора памяти на устройстве USB

Если устройство USB имеет более одной памяти (например, внутренняя память и карта памяти), можно выбрать память, с которой будет выполняться считывание, а затем начать воспроизведение. Выбрать память во время воспроизведения невозможно. Перед началом воспроизведения убедитесь в том, что память выбрана. Воспользуйтесь кнопками на аппарате для выбора памяти на устройстве USB.

1. Нажимайте повторно кнопку FUNCTION [14] для выбора функции USB.
2. Подсоедините устройство USB к порту ⭠ (USB) [10].
3. Удерживая нажатой кнопку ENTER [3], нажмите кнопку ■ [9].
4. Нажимайте повторно кнопку ⏮/⏭ [2] для выбора номера ячейки памяти.
   Если может быть выбрана только одна память, перейдите к пункту 5.
   Для отмены данной операции нажмите кнопку ■ [9].
5. Нажмите кнопку ENTER [3].

Примечания

- Если требуется соединение с помощью USB-кабеля, подсоедините USB-кабель, прилагаемый к устройству USB. См. руководство по эксплуатации, прилагаемое к подсоединяемому устройству USB, чтобы ознакомиться с информацией об эксплуатации.
- Может пройти около 10 секунд перед тем, как появится индикация "READING" в зависимости от типа подсоединенного устройства USB.
- Не соединяйте систему и устройство USB с помощью USB-концентратора.
- При подключении устройства USB система считывает на нем все файлы. Если на устройстве USB много папок или файлов, для считывания устройства USB может потребоваться длительное время.
- С некоторыми подсоединенными устройствами USB после выполнения операции может произойти задержка, перед тем, как она будет выполнена этой системой.
- Совместимость со всеми программами кодирования/записи не гарантируется. Если аудиофайлы на устройстве USB были изначально закодированы с помощью несовместимой программы, то они могут создавать шум или прерывистый звук, или могут не воспроизводить звук вообще.
- Данная система не может воспроизводить аудиофайлы на устройстве USB в следующих случаях;
  - когда количество аудиофайлов в папке превышает 999.
  - когда общее количество аудиофайлов на устройстве USB превышает 5000.
  - когда количество папок на устройстве USB превышает 255 (включая папку "ROOT" и исключая пустые папки).

  Это количество может отличаться в зависимости от структуры файлов и папок. Не храните другие типы файлов или ненужные папки на устройстве USB, содержащем аудиофайлы.
- Система может воспроизводить вложенные папки глубиной только до 8 папок.
- Данная система не всегда поддерживает все функции, предоставляемые подсоединенным устройством USB.
- Возобновление воспроизведения будет отменено, если Вы выключите систему.
- Файлы и папки отображаются в последовательности, в которой они были созданы на устройстве USB.
- Папки, не содержащие аудиофайлов, пропускаются.
- На данной системе можно воспроизводить звук в аудиоформате MP3 с расширением файлов ".mp3".
  Имейте в виду, что даже если имя файла имеет правильное расширение, но содержимое файла ему не отвечает, система может воспроизводить шум или давать сбой.

Для использования системы в качестве зарядного устройства

Использовать систему в качестве зарядного устройства можно для устройств USB, в которых имеется функция зарядки при включенной системе. Зарядка начинается при подсоединении устройства USB к порту ⭠ (USB) [10]. Состояние зарядки отображается на дисплее устройства USB. Подробные сведения приведены в руководстве пользователя устройства USB.

Примечания относительно зарядки устройства USB с системой
Использовать систему в качестве зарядного устройства невозможно в следующих случаях;
- питание CD-проигрывателя/устройства USB отключено и выбрана функция тюнера. См. раздел "Для улучшения качества приема тюнера".
- если система выключена.

SONY

4-180-808-**75**(1)

Micro HI-FI Component System

UA Інструкція з користування

CMT-FX205/FX200

COMPACT DISC DIGITAL AUDIO

© 2010 Sony Corporation Printed in China

http://www.sony.net/

УВАГА

Щоби зменшити ризик пожежі, не закривайте вентиляційні отвори пристрою газетами, скатертинами, фіранками і подібними предметами. Також не ставте на пристрій джерела відкритого вогню, такі як запалені свічки.

Щоби зменшити ризик пожежі або ураження струмом, слідкуйте за тим, щоб на пристрій не потрапляли краплі або бризки рідини; не ставте на пристрій посудини з водою, наприклад, вази.

Не встановлюйте пристрій у місцях із обмеженим доступом повітря, таких як книжкова шафа чи вбудована поличка.

Оскільки пристрій можна вимкнути, від'єднавши штекер від мережі, підключайте пристрій до легкодоступної розетки змінного струму. Якщо ви зауважите, що пристрій функціонує ненормально, негайно вийміть штекер із розетки змінного струму.

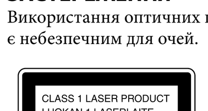
Слідкуйте за тим, щоб батареї або пристрій зі встановленою батареєю не контактували з надмірним теплом, наприклад не перебували під прямим сонячним промінням, поблизу відкритого вогню та ін.

Навіть коли живлення на пристрої вимкнено, він не буде повністю відключений від електромережі, поки підключений до розетки змінного струму.

Надмірний звук, що лунає з навушників, може спричинити втрату слуху.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Використання оптичних пристроїв з даним виробом є небезпечним для очей.



Цей пристрій має рейтинг лазерного виробу класу 1. Відповідне маркування знаходиться на задній панелі пристрою.

Повідомлення для покупців: подана далі інформація стосується лише обладнання, яке продається у країнах, де застосовуються Директиви ЄС.

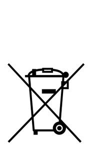
Виробником цього товару є корпорація Sony, офіс якої розташований за адресою: 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan (Японія). Уповноважений представник з питань EMC (Електромагнітна сумісність) та безпеки товарів – Sony Deutschland GmbH, адреса: Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany (Німеччина). З приводу обслуговування або гарантії звертайтеся за адресами, вказаними в окремих документах, що обумовлюють питання гарантії та обслуговування.

001

Виробник:
Соні Корпорейшн 1-7-1 Конан, Мінато-ку, Токіо, Японія, 108-0075.

Уповноважений представник в Україні:
ТОВ «Соні Україна», вул. Спаська 30, м.Київ, 04070, Україна.

Обладнання відповідає вимогам:
- Технічного регламенту безпеки низьковольтного електричного обладнання (постанова КМУ від 29.10.2009 № 1149);
- Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання (постанова КМУ від 29.07.2009 № 785);
- Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова КМУ від 03.12.2008 № 1057).



Утилізація старого електричного та електронного обладнання (застосовується в Європейському союзі та інших європейських країнах із системами роздільного збирання сміття)

Цей символ на виробі або на упаковці означає, що цей виріб не можна утилізувати як побутове сміття. Замість цього його потрібно здати до відповідного приймального пункту для вторинної обробки електричного та електронного обладнання. Забезпечивши належну утилізацію цього виробу, ви допоможете запобігти негативним наслідкам для навколишнього середовища та людського здоров'я, до яких могла б призвести неправильна утилізація цього виробу. Вторинна переробка матеріалів допоможе зберегти природні ресурси. Щоб отримати докладнішу інформацію щодо вторинної переробки цього виробу, зверніться до місцевих органів влади, до служби утилізації побутових відходів або до магазину, де було придбано цей виріб.
Аксесуари, що входять до комплекту програвача: пульт дистанційного керування

Переробка використаних елементів живлення (директива діє у межах країн Європейського Союзу та інших країн Європизі системами роздільного збору відходів)

Даний знак на елементі живлення або упаковці означає, що елемент живлення, який використовується для роботи цього пристрою, не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами.
На деяких елементах живлення цей знак може використовуватись у комбінації з позначенням хімічного елементу. Якщо елемент живлення містить більше ніж 0,0005% ртуті або 0,004% свинцю, наводиться відповідне позначення хімічного елементу ртуті (Hg) або свинцю (Pb).
Забезпечивши належну переробку використаних елементів живлення, ви допоможете запобігти потенційно негативним наслідкам впливу на зовнішнє середовище та людське здоров'я, які спричиняються невідповідною переробкою елементів живлення. Вторинна переробка матеріалів сприяє збереженню природних ресурсів.
При роботі пристроїв, для якихіз метою безпеки, виконання яких-небудь дій або збереження наявних у пам'яті пристроїв даних необхідна подача постійного живлення від вбудованого елемента живлення, заміну такого елемента живлення варто робити тільки в уповноважених сервісних центрах. Для правильної переробки використаних елементів живлення після закінчення терміну їх служби, здавайте їх у відповідний пункт збору електронного й електричного обладнання.
Стосовно використання інших елементів живлення дивіться інформацію в розділі, у якому дані інструкції з безпечного витягнення елементів живлення із пристрою. Здавайте використані елементи живлення у відповідні пункт збору й переробки використаних елементів живлення.
Для одержання більш докладної інформації про вторинну переробку даного виробу або використаного елемента живлення, будь ласка, звертайтесь до органу місцевої адміністрації, служби збору побутових відходів або до магазину, в якому ви придбали виріб.

Примітка щодо дисків DualDisc

Диски DualDisc – це двосторонні диски, які поєднують дані DVD, записані на одній стороні, із цифровими аудіоданими, записаними на іншій стороні. Однак, оскільки формат сторони для запису аудіоматеріалу не відповідає стандарту компакт-дисків (CD), ми не гарантуємо, що аудіодані на цьому пристрої відтворюватимуться належним чином.

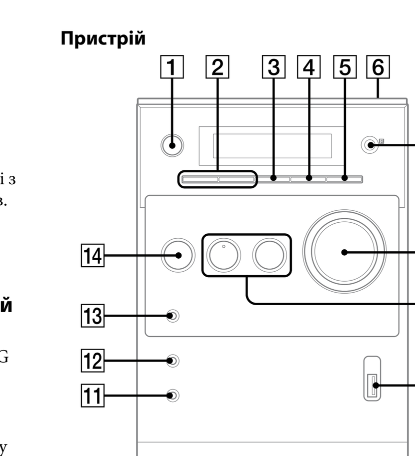
Музичні диски, закодовані з використанням технологій захисту авторських прав

Цей товар призначений для відтворення дисків, які відповідають стандарту компакт-дисків (CD). Останнім часом деякі записуючі компанії пропонують різноманітні музичні диски, закодовані з використанням технологій захисту авторських прав. Слід пам'ятати, що серед цих дисків можуть бути такі, що не відповідають стандарту компакт-дисків (CD) та можуть не відтворюватись цим виробом.

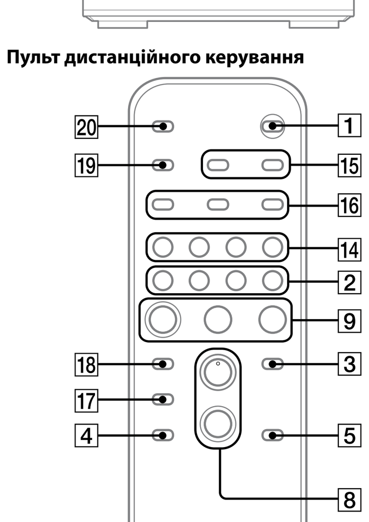
Повідомлення про ліцензію та товарний знак

- Ліцензія на технологію звукового кодування MPEG Layer-3 та патенти отримані від Fraunhofer IIS і Thomson.
- Усі інші товарні знаки і зареєстровані товарні знаки належать їх відповідним власникам. У цьому посібнику позначки ™ та ® не зазначаються.

Пристрій



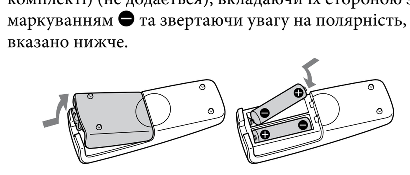
Пульт дистанційного керування



Цей посібник в основному описує використання пульта дистанційного керування для управління пристроєм, проте такі самі дії можна виконати, використовуючи кнопки з ідентичними або подібними назвами на корпусі пристрою.

Використання пульта дистанційного керування

Посуньте й зніміть кришку відсіку для батарей та вставте дві батареї R6 (розмір AA, постачаються в комплекті) (не додається), вкладаючи їх стороною з маркуванням ⊖ та звертаючи увагу на полярність, як вказано нижче.



Примітки щодо використання пульта дистанційного керування

- За умов нормального використання батареї повинні служити близько шести місяців.
- Не використовуйте одночасно стару та нову батареї або батареї різних типів.
- Якщо Ви не користуєтесь пультом дистанційного керування протягом тривалого часу, вийміть батареї, щоби уникнути його пошкодження внаслідок витікання рідини з батарей та корозії.

Перенесення системи

1. Вийміть диск, щоби запобігти пошкодженням механізму читання компакт-дисків.
2. Натисніть на пристрої кнопку I/⏻ (живлення) [1], щоб його вимкнути, і перевірте, чи не блимає напис «STANDBY».
3. Від'єднайте шнур живлення.

Налаштування годинника

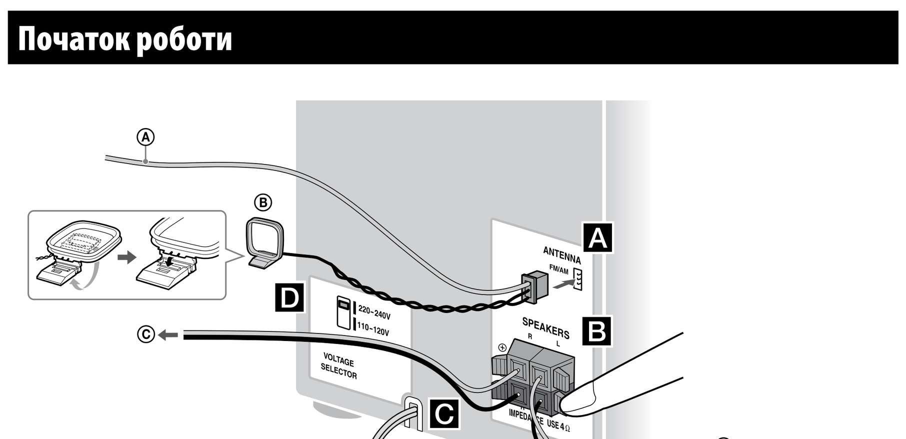
1. Натисніть кнопку I/⏻ [1], щоб увімкнути систему.
2. Натисніть кнопку CLOCK/TIMER SET [15], щоб вибрати режим налаштування годинника.
   Якщо блимає напис «PLAY SET», за допомогою ⏮/⏭ [2] виберіть пункт «CLOCK» і натисніть кнопку ENTER [3].
3. За допомогою кнопок ⏮/⏭ [2] встановіть потрібну годину і натисніть кнопку ENTER [3].
4. Таким самим чином встановіть хвилини.

Примітка
Налаштування годинника буде втрачено, якщо Ви від'єднаєте шнур живлення від розетки або у випадку збою в енергопостачанні.

Відображення годинника, коли систему вимкнено

Натисніть кнопку DISPLAY [19]. Годинник відображатиметься приблизно протягом 8 секунд.

Початок роботи



Ⓐ FM-антена (розташовується горизонтально.)
Ⓑ Контурна AM-антена
Ⓒ До правого гучномовця
Ⓓ До розетки
Ⓔ Кабель гучномовця (червоний/⊕)
Ⓕ Кабель гучномовця (чорний/⊖)
Ⓖ До лівого гучномовця

A Антени

Знайдіть місце розташування та положення, за яких прийом сигналу найкращий, а тоді встановлюйте антену.
Антени повинні знаходитись на певній відстані від шнурів гучномовців і шнура живлення, щоб уникнути появи шумів.

B Гучномовці

Вставте в роз'єми лише оголені частини кабелів.

C Живлення

Під'єднайте шнур живлення до розетки.
Якщо штепсельна вилка не відповідає розміру розетки, зніміть перехідник, який додається (лише для моделей, обладнаних перехідником).

D Перемикач напруги

Якщо у Вас модель із перемикачем напруги (VOLTAGE SELECTOR), встановіть перемикачем напруги відповідно до напруги в місцевій мережі.

Підключення додаткових навушників

Підключіть навушники до роз'єму PHONES [11] на пристрої.

Операції

Відтворення з компакт-диска або MP3-диска

1. Виберіть режим компакт-диска.
   Натисніть кнопку CD [14].
2. Вставте диск.
   Натисніть на пристрої кнопку ⏏ PUSH OPEN/CLOSE [6] і вставте диск у лоток для компакт-дисків стороною з етикеткою догори.
   Закрийте лоток для компакт-дисків, натиснувши на пристрої кнопку ⏏ PUSH OPEN/CLOSE [6].
3. Розпочніть відтворення.
   Натисніть кнопку ▶ (відтворення) [9].

Інші операції

Щоби	Натисніть
Призупинити відтворення	❚❚ (пауза) [9]. Щоби продовжити відтворення, натисніть цю кнопку ще раз.
Зупинити відтворення	■ (стоп) [9].
Вибрати папку на MP3-диску	🗀 (вибір папки) + [5]/🗀 – [4] кілька разів поспіль.
Вибрати звукову доріжку чи файл	⏮ (перехід назад)/⏭ (перехід уперед) [2].
Знайти потрібний фрагмент звукової доріжки чи файлу	Під час відтворення натисніть і утримуйте кнопку ◀◀ (прокручування назад)/▶▶ (швидке прокручування вперед) [2] та відпустіть її у потрібний момент.
Вибрати режим повторюваного відтворення	REPEAT [16] кілька разів поспіль, поки не з'явиться напис «REP» або «REP1».

Зміна режиму відтворення

Коли програвач зупинено, кілька разів натисніть кнопку PLAY MODE [16]. Можна вибрати звичайне відтворення («🗀» для всіх MP3-файлів у папці на диску), відтворення в довільному порядку («SHUF» або «🗀 SHUF*» для довільного відтворення папки) або програмоване відтворення («PGM»).

* Під час відтворення з компакт-диска формату CD-DA (аудіодиска) відтворення в режимі 🗀 (SHUF) відбувається так само, як і звичайне (SHUF) відтворення.

Примітка щодо повторюваного відтворення
Напис «REP1» означає повторення однієї доріжки або файлу, доки відтворення не буде зупинено.

Примітка щодо режиму відтворення в довільному порядку
Якщо систему вимкнути, вибраний режим відтворення в довільному порядку («SHUF» або «🗀 SHUF») буде скасовано і режим відтворення повернеться до звичайного («🗀»).

Примітки щодо відтворення з MP3-дисків

- Не зберігайте на диску, що містить MP3-файли, доріжки чи файли інших типів та непотрібні папки.
- Папки, в котрих немає MP3-файлів, будуть пропущені.
- MP3-файли відтворюються в тому порядку, в якому вони записані на диску.
- Система може відтворювати лише ті MP3-файли, які мають розширення «.mp3».
- Навіть якщо назва файлу має розширення «.mp3», але сам файл є іншим, його відтворення може призвести до гучного шуму, який може стати причиною пошкодження системи гучномовців і несправної роботи самої системи.
- Максимально дозволена кількість:
  - папок – 255 (включаючи кореневу папку).
  - MP3-файлів – 512.
  - рівнів вкладених папок (деревовидна файлова структура) – 8.
- Ми не можемо гарантувати сумісність з усіма програмами кодування та запису MP3-даних, записуючими пристроями та носіями інформації. Несумісні MP3-диски можуть відтворюватися, викликаючи шуми або переривання звуку, або ж можуть не відтворюватися взагалі.

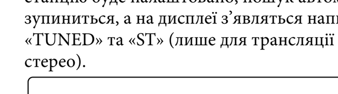
Примітки щодо відтворення дисків з багатосеансним записом

- Якщо перший сеанс на диску – це сеанс CD-DA, інші сеанси на диску можуть не розпізнаватись, незважаючи на формат сеансу; відтворюватися можуть лише доріжки CD-DA у першому сеансі.
- Якщо форматом сеансу для першого сеансу є CD-ROM, а наступні сеанси записані у тому самому форматі, система продовжуватиме відтворювати MP3-файли відповідно кількома сеансами, поки не буде розпізнано іншого сеансу, записаного в іншому форматі.

Відтворення радіопередач

1. Виберіть діапазон «TUNER FM» або «TUNER AM».
   Кілька разів натисніть кнопку TUNER/BAND [14].
2. Виконайте налаштування.

Автоматичний пошук
Натискайте кнопку TUNING MODE [16] кілька разів поспіль, доки не з'явиться напис «AUTO», після чого натисніть +/– [2]. Коли певну станцію буде налаштовано, пошук автоматично зупиниться, а на дисплеї з'являться написи «TUNED» та «ST» (лише для трансляції у режимі стерео).



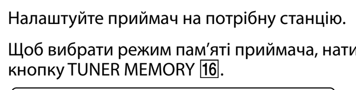
Якщо напис «TUNED» не з'являється, а пошук триває, натисніть кнопку ■ [9], щоб зупинити пошук, і виконайте налаштування вручну (див. нижче).
У разі настроювання станції, що забезпечує послуги RDS, на дисплеї з'явиться назва радіостанції (лише для моделей, призначених для Європи).

Ручне налаштування
Щоб налаштувати потрібну станцію, кілька разів натискайте кнопку TUNING MODE [16], поки на дисплеї не з'явиться напис «MANUAL», а тоді натискайте кнопку +/– [2].

Підказка
Щоб усунути статичні перешкоди прийому слабкого стереосигналу FM-станції і вимкнути прийом стереосигналу, кілька разів натисніть кнопку FM MODE [16], поки не з'явиться напис «MONO».

Збереження радіостанцій

1. Налаштуйте приймач на потрібну станцію.
2. Щоб вибрати режим пам'яті приймача, натисніть кнопку TUNER MEMORY [16].



3. За допомогою кнопок +/– [2], виберіть потрібний номер для цієї станції.
   Якщо в цій позиції вже збережено іншу станцію, її буде замінено новою.
4. Натисніть кнопку ENTER [3], щоб зберегти станцію.
5. Повторюючи кроки від 1 до 4, можна зберегти в пам'яті інші станції.
   Можна зберегти до 20 FM-станцій та до 10 AM-станцій. У випадку від'єднання шнура живлення від розетки або збою в подачі електроенергії збережені станції зберігаються в пам'яті приблизно півдня.
6. Щоб викликати збережену радіостанцію, натискайте кнопку TUNING MODE [16] до появи напису «PRESET», а тоді за допомогою кнопок +/– [2] виберіть номер потрібної станції.

Відтворення файлів із USB-пристрою

Ця система відтворює аудіофайли формату MP3*.

* Файли із захистом авторських прав DRM (Digital Rights Management (цифровим керуванням правами)) не відтворюються за допомогою цієї системи.
Файли, завантажені з Інтернет-магазину, можуть не відтворюватись цією системою.

Інформацію щодо сумісних USB-пристроїв можна отримати на вказаних нижче веб-сайтах.
Для користувачів у Європі та Росії:
<http://support.sony-europe.com/>
Для користувачів у латиноамериканських країнах:
<http://www.sony-latin.com/index.crp>
Для користувачів у інших країнах/регіонах:
<http://www.sony-asia.com/support>

1. Виберіть режим USB-пристрою.
   Натисніть USB [14].
2. Під'єднайте USB-пристрій до роз'єму ⭠ (USB) [10].
3. Розпочніть відтворення.
   Натисніть ▶ [9].

Інші операції

Щоби	Натисніть
Призупинити відтворення	❚❚ [9]. Щоби продовжити відтворення, натисніть цю кнопку ще раз.
Зупинити відтворення	■ [9]. Щоб продовжити відтворення, натисніть кнопку ▶ [9]*. Щоб скасувати продовження відтворення, натисніть кнопку ■ [9] ще раз.
Вибрати папку	🗀 + [5]/🗀 – [4] кілька разів поспіль.
Вибрати файл	⏮/⏭ [2].
Знайти потрібний фрагмент файлу	Під час відтворення натисніть і утримуйте кнопку ◀◀/▶▶ [2] та відпустіть її в потрібний момент.
Вибрати режим повторюваного відтворення	REPEAT [16] кілька разів поспіль, поки не з'явиться напис «REP» або «REP1».

* Якщо відтворюється файл MP3 зі змінною швидкістю потоку даних, система може продовжити відтворення не точно від того місця.

Зміна режиму відтворення

Коли USB-пристрій зупинено, кілька разів натисніть кнопку PLAY MODE [16]. Можна вибрати звичайне відтворення («🗀» для усіх файлів у папці на USB-пристрої), відтворення в довільному порядку («SHUF» або «🗀 SHUF») або програмне відтворення («PGM»).

Примітка щодо повторюваного відтворення
Напис «REP» означає повторення усіх аудіофайлів на USB-пристрої, доки відтворення не буде зупинено.

Примітка щодо режиму відтворення в довільному порядку
Якщо систему вимкнути, вибраний режим відтворення в довільному порядку («SHUF» або «🗀 SHUF») буде скасовано і режим відтворення повернеться до звичайного («🗀»).

Вибір пам'яті на USB-пристрої

Якщо USB-пристрій має більше, ніж одну пам'ять (наприклад, внутрішню пам'ять та карту пам'яті), можна вибрати пам'ять, яку будете використовувати, а тоді почінати відтворення.
Вибрати пам'ять під час відтворення неможливо. Вибирайте пам'ять перед запуском відтворення. Вибирайте пам'ять на USB-пристрої за допомогою кнопок на системі.

1. Щоб вибрати функцію USB, натисніть кілька разів кнопку FUNCTION [14].
2. Під'єднайте USB-пристрій до роз'єму ⭠ (USB) [10].
3. Утримуючи кнопку ENTER [3], натисніть ■ [9].
4. Кілька разів натисніть ⏮/⏭ [2], щоб вибрати номер пам'яті.
   Якщо можна вибрати лише одну пам'ять, перейдіть до кроку 5.
   Щоби скасувати цю дію, натисніть кнопку ■ [9].
5. Натисніть ENTER [3].

Примітки

- Якщо для під'єднання необхідно застосувати USB-кабель, використовуйте USB-кабель, який входить до комплекту під'єднуваного USB-пристрою. Щоби дізнатися більше про підключення USB-пристрою, перегляньте інструкцію з використання, що додається до нього.
- Може минути близько 10 секунд, поки з'явиться напис «READING» – це залежить від типу під'єднаного USB-пристрою.
- Не з'єднуйте систему та USB-пристрої через USB-концентратор.
- Коли під'єднується USB-пристрій, система зчитує всі файли з його пам'яті. Якщо в пам'яті USB-пристрою міститься багато папок та файлів, зчитування інформації з USB-пристрою може тривати досить довго.
- Під час роботи з деякими USB-пристроями може виникати затримка між виконанням операції на пристрої і виконанням відповідних дій системою.
- Сумісність з усіма програмами кодування та запису не гарантується. Якщо аудіофайли на USB-пристрої було записано з використанням несумісного програмного забезпечення, такі файли можуть відтворюватися із шумами, перериванням звуку або не відтворюватися взагалі.
- Ця система не відтворює аудіофайлів на USB-пристрої у таких випадках:
  - якщо кількість аудіофайлів у папці перевищує 999.
  - коли на USB-пристрої збережено понад 5000 аудіофайлів.
  - коли на USB-пристрої більше, ніж 255 папок (включаючи кореневу папку «ROOT» та не враховуючи пусті папки).

  Вказані кількості можуть коливатися, залежно від структури файлів і папок. Не зберігайте в пам'яті USB-пристрою, що містить аудіофайли, файли інших типів та непотрібні папки.
- Відтворення можливе лише до 8 рівнів папок.
- Ми не гарантуємо, що ця система підтримує всі функції під'єднаного USB-пристрою.
- Якщо вимкнути систему, продовження відтворення буде скасовано.
- Файли та папки відображаються у тому ж порядку, в якому їх було створено на USB-пристрої.
- Папки, в котрих немає аудіофайлів, будуть пропущені.
- За допомогою цієї системи можна прослуховувати аудіофайли формату MP3 з розширенням «.mp3».
  Зауважте, що навіть якщо назва файлу має правильне розширення, а сам файл є іншим, система може видавати шум або погано працювати.

Використання системи для заряджання батарей

Увімкнену систему можна використовувати як зарядний пристрій для USB-пристроїв, які містять батареї з можливістю повторного заряджання. Заряджання починається після під'єднання USB-пристрою до роз'єму ⭠ (USB) [10]. Стан заряджання відображається на дисплеї USB-пристрою. Для отримання додаткових відомостей читайте посібник користувача USB-пристрою.

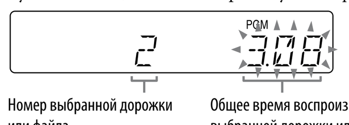
Примітка щодо заряджання USB-пристрою за допомогою цієї системи
Систему неможливо використовувати як зарядний пристрій у таких випадках:
- програвач компакт-дисків/USB-пристрій вимкнено і вибрано функцію приймача Див. «Покращення якості прийому».
- якщо систему вимкнено.

Создание Вашей собственной программы (программное воспроизведение)

1 Выберите функцию CD или USB.
Нажимайте повторно кнопку FUNCTION [14].

2 Выберите режим воспроизведения.
При остановленном проигрывателе нажимайте повторно кнопку PLAY MODE [16] до тех пор, пока не появится индикация "PGM".

3 Выберите нужный номер дорожки или файла.
Нажимайте повторно кнопки ⏮/⏭ [2] до тех пор, пока не появится нужный номер дорожки или файла.
При программировании файлов MP3 нажимайте повторно кнопки 🗀 + [5]/🗀 – [4] для выбора нужной папки, а затем выберите нужный файл.



Номер выбранной дорожки или файла — Общее время воспроизведения выбранной дорожки или файла

4 Запрограммируйте выбранную дорожку или файл.
Нажмите кнопку ENTER [3] для ввода выбранной дорожки или файла.

5 Повторите действия пунктов с 3 по 4 для программирования дополнительных дорожек или файлов, всего до 25 дорожек или файлов.

6 Для воспроизведения Вашей программы дорожек или файлов нажмите кнопку ▶ [9].
Программа сохраняется до тех пор, пока не будет открыт отсек для CD-дисков. Для воспроизведения той же самой программы еще раз, нажмите кнопку ▶ [9].

Для отмены программного воспроизведения
При остановленном проигрывателе нажимайте повторно кнопку PLAY MODE [16] до тех пор, пока не исчезнет индикация "PGM".

Для удаления последней дорожки или файла программы
Нажмите кнопку CLEAR [18] в то время, когда проигрыватель остановлен.

Для просмотра информации о программе, например, общего количества дорожек программы
Нажимайте повторно кнопку DISPLAY [19].

Использование дополнительных аудиокомпонентов

1 Подготовьте источник звука.
Подсоедините дополнительный аудиокомпонент к гнезду AUDIO IN [12] на аппарате с помощью аналогового аудиошнура (не прилагается).

2 Уменьшите громкость.
Нажмите кнопку VOLUME – [8].

3 Выберите функционирование AUDIO IN.
Нажимайте повторно кнопку FUNCTION [14].

4 Начните воспроизведение.
Начните воспроизведение подсоединенного компонента и отрегулируйте громкость.

Примечание
Если уровень громкости подсоединенного компонента слишком низкий, система может войти в режим ожидания автоматически. Отрегулируйте громкость компонента соответствующим образом. См. раздел "Для выключения функции автоматического перехода в режим ожидания".

Регулировка звука

Для	Нажмите
Отрегулируйте громкость	Кнопка VOLUME +/– [8].
Формирования более динамического звука (Dynamic Sound Generator X-tra)	Кнопку DSGX [13] на аппарате.
Установки звукового эффекта	Кнопку EQ [17].

Изменение индикации

Для	Нажмите
Изменения информации на дисплее*	Повторно кнопку DISPLAY [19] при включенной системе.
Проверки часов, когда система выключена	Кнопку DISPLAY [19] при выключенной системе. Индикация часов отображается в течение 8 секунд.

* Например, Вы можете просматривать информацию на диске CD/MP3 или устройстве USB, такую как:
– номер дорожки или файла во время обычного воспроизведения.
– название дорожки или файла ("♫") во время обычного воспроизведения.
– имя исполнителя ("👤") во время обычного воспроизведения.
– название альбома или папки ("🗀") во время обычного воспроизведения.
– общее время воспроизведения и общее количество дорожек на диске CD-DA (только если выбран режим обычного воспроизведения и проигрыватель остановлен).
– общее количество папок (альбомов) на диске MP3 или устройстве USB (только если выбран режим обычного воспроизведения и проигрыватель или устройство USB остановлены).
– метка тома при ее наличии на диске MP3 или устройстве USB (только если выбран режим обычного воспроизведения и проигрыватель или устройство USB остановлены).

Примечания относительно информации на дисплее
- Символы, которые не могут быть отображены, появляются как "_".
- Следующая информация не отображается;
  – общее время воспроизведения для диска MP3 и устройства USB.
  – оставшееся время воспроизведения для файла MP3.
- Следующая информация отображается неправильно;
  – истекшее время воспроизведения файла MP3, закодированного с помощью технологии VBR (переменный поток данных).
  – названия папок и файлов, которые не соответствуют уровню 1, уровню 2 стандарта ISO9660 или Joliet в формате расширения.
- Следующая информация отображается;
  – оставшееся время воспроизведения для дорожки.
  – информация ID3-тега для файлов MP3 при использовании ID3-тегов версии 1 и версии 2 (при одновременном использовании ID3-тегов версии 1 и версии 2 для одного файла MP3 индикация информации ID3-тега версии 2 имеет приоритет).
  – до 32 символов информации ID3-тега, используя буквы в верхнем регистре (от A до Z), цифры (от 0 до 9) и символы (" $ % ' ( ) * + , – . / < = > @ [\ ] _ ` { | } ! ? ^ ~).

Использование таймеров

Данная система предоставляет две функции таймера. При выборе двух таймеров таймер сна имеет приоритет.

Таймер сна:
Вы можете засыпать под музыку. Функция работает, даже если часы не установлены.
Нажимайте повторно кнопку SLEEP [20]. При выборе режима "AUTO" система выключится автоматически после того, как текущий диск или устройство USB остановится, или же через 100 минут.

Воспроизведение по таймеру:
Вы можете просыпаться под музыку CD, приемника FM/AM или устройства USB в предварительно установленное время.
Убедитесь, что Вы установили часы.

1 Подготовьте источник звука.
Подготовьте источник звука, а затем нажимайте кнопки VOLUME +/– [8] для регулировки громкости.
Чтобы начать с определенной дорожки CD или аудиофайла, создайте собственную программу.

2 Выберите режим установки таймера.
Нажмите кнопку CLOCK/TIMER SET [15].

3 Установите таймер воспроизведения.
Нажимайте повторно кнопки ⏮/⏭ [2] для выбора опции "PLAY SET", а затем нажмите кнопку ENTER [3].

4 Установите время для начала воспроизведения.
Нажимайте повторно кнопки ⏮/⏭ [2] для того, чтобы установить время, а затем нажмите кнопку ENTER [3].

5 Используйте такую же процедуру, как в пункте 4, чтобы установить время остановки воспроизведения.

6 Выберите источник звука.
Нажимайте повторно кнопки ⏮/⏭ [2] до тех пор, пока не появится нужный источник звука, а затем нажмите кнопку ENTER [3].

7 Выключите систему.
Нажмите кнопку I/⏻ [1]. Система включится за 15 секунд перед предварительно установленным временем.
Если система в предварительно установленное время включена, воспроизведение по таймеру не будет работать. Не используйте систему с момента ее включения до тех пор, пока не начнется воспроизведение.

Для проверки установки
1 Нажмите кнопку CLOCK/TIMER SELECT [15].
2 Нажимайте повторно кнопки ⏮/⏭ [2] для выбора опции "PLAY SEL", а затем нажмите кнопку ENTER [3].

Для отмены таймера
Повторяйте приведенную выше процедуру до тех пор, пока не появится индикация "OFF" в пункте 2, а затем нажмите кнопку ENTER [3].

Для изменения установки
Начните с пункта 1.

К Вашему сведению
Установка воспроизведения по таймеру остается до тех пор, пока установка не будет отменена вручную.

Отыскание и устранение неисправностей

1 Убедитесь, что сетевой шнур и шнуры акустической системы правильно и надежно подсоединены.

2 Найдите неисправность в контрольной таблице, приведенной ниже, и выполните указанное действие по ее устранению.
Если неисправность не устраняется, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Если на дисплее появляется индикация "PROTECT"
Немедленно отсоедините сетевой шнур и проверьте следующие пункты после того, как индикация "PROTECT" исчезнет.
- Не замкнуты ли накоротко шнуры акустической системы + и –?
- Не закрывает что-либо вентиляционные отверстия системы?

Если после проверки указанных выше пунктов выяснится, что все в порядке, снова подсоедините сетевой шнур и включите систему. Если неисправность не устраняется, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Система в целом

Система не включается.
- Включен ли в розетку шнур питания?

Система внезапно вошла в режим ожидания.
- Это не означает неисправность. Система входит в режим ожидания автоматически примерно через 30 минут при отсутствии каких-либо операций или выходного аудиосигнала. См. раздел "Для выключения функции автоматического перехода в режим ожидания".

Внезапная отмена операции установки часов или таймера воспроизведения.
- Если в течение минуты не выполняются никакие операции, установка часов или установка таймера воспроизведения отменяются автоматически. Выполните операцию с начала еще раз.

Нет звука.
- Не замкнуты ли накоротко шнуры акустической системы + и –?
- Используете ли Вы только прилагаемые акустические системы?
- Не закрывает что-либо вентиляционные отверстия системы?
- Радиовещание указанной станции может быть временно остановлено.

Звук поступает только по одному каналу или же громкость звука не сбалансирована между левым и правым каналами.
- Расположите акустические системы как можно более симметрично.
- Подсоединяйте только прилагаемые акустические системы.

Сильные помехи или шум.
- Отодвиньте систему от источников шума.
- Подключите систему к другой штепсельной розетке.
- Установите фильтр помех (имеющийся в продаже) на шнур питания.

Не функционирует пульт дистанционного управления.
- Устраните препятствия между пультом дистанционного управления и датчиком дистанционного управления [7] на аппарате, а затем расположите аппарат подальше от флуоресцентного света.
- Направьте пульт дистанционного управления на датчик системы.
- Переместите пульт дистанционного управления поближе к системе.

Проигрыватель CD/MP3

Звук пропускается, или диск не воспроизводится.
- Протрите диск и установите его обратно на место.
- Переместите систему в место вдали от вибрации (например, на устойчивую подставку).
- Переместите акустические системы подальше от системы или разместите их на отдельных подставках. На большой громкости вибрация акустических систем может привести к пропуску звука.

Воспроизведение не начинается с первой дорожки.
- Вернитесь в режим нормального воспроизведения, нажимая повторно кнопку PLAY MODE [16] до тех пор, пока не исчезнут обе индикации "PGM" и "SHUF".

Начало воспроизведения занимает больше времени, чем обычно.
- Следующие диски могут увеличить время, необходимое для начала воспроизведения;
  – диск, на котором записана сложная структура папок.
  – диск, записанный в мультисессионном режиме.
  – диск, который еще не завершен (диск, на который можно добавлять данные).
  – диск, содержащий много папок.

Устройство USB

Подсоединенное устройство USB зарядить невозможно.
- Убедитесь в том, что устройство USB подсоединено плотно.
- Если питание CD-проигрывателя/устройства USB выключено, выберите функцию, отличную от функции тюнера, или включите питание CD-проигрывателя/устройства USB. См. раздел "Для улучшения качества приема тюнера".

Поддерживается ли системой используемое устройство USB?
- Если Вы подсоедините устройство USB, которое не поддерживается системой, могут произойти следующие неполадки. Проверьте информацию на веб-сайтах относительно совместимых устройств USB, включенных в список URL-адресов, в разделе "Воспроизведение файла с устройства USB".
  – Устройство USB не распознается.
  – Названия файлов или папок не отображаются на данной системе.
  – Воспроизведение невозможно.
  – Пропадает звук.
  – Возникновение шумов.
  – Раздается искаженный звук.

Появляется индикация "OVER CURRENT".
- Обнаружена проблема с уровнем электрического тока через порт ⭠ (USB) [10]. Выключите систему и удалите устройство USB из порта ⭠ (USB) [10]. Убедитесь в исправности устройства USB. Если такой вид дисплея сохраняется, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Нет звука.
- Устройство USB подключено неправильно. Выключите систему и повторно подсоедините устройство USB.

Имеет место шум, пропадание звука или искаженный звук.
- Выключите систему и повторно подсоедините устройство USB.
- Музыкальные данные сами содержат помехи или звук искажен. При создании музыкальных данных может быть слышен шум в зависимости от состояния компьютера. Создайте музыкальные данные еще раз.
- Используемая при кодировании файлов скорость передачи данных слишком низкая. Отправьте на устройство USB файлы, закодированные с более высокой скоростью передачи данных.

Индикация "READING" отображается дольше, чем обычно, или для начала воспроизведения требуется длительное время.
- Процесс считывания может занять много времени в следующих случаях.
  – Слишком много папок и файлов на устройстве USB.
  – Структура файлов слишком сложная.
  – Слишком большая емкость памяти.
  – Внутренняя память фрагментирована.

Ошибочная индикация
- Повторно отправьте музыкальные данные на устройство USB, поскольку данные на устройстве USB возможно повреждены.
- Коды символов, которые могут отображаться данной системой, представляют собой только цифры и буквы алфавита. Прочие символы отображаются неправильно.

Устройство USB не распознается.
- Выключите систему и повторно подсоедините устройство USB, а затем включите систему.
- Проверьте информацию на веб-сайтах относительно совместимых устройств USB, включенных в список URL-адресов, в разделе "Воспроизведение файла с устройства USB".
- Устройство USB не работает надлежащим образом. Для решения данной проблемы обратитесь к руководству по эксплуатации устройства USB.

Не удается начать воспроизведение.
- Выключите систему и повторно подсоедините устройство USB, а затем включите систему.
- Проверьте информацию на веб-сайтах относительно совместимых устройств USB, включенных в список URL-адресов, в разделе "Воспроизведение файла с устройства USB".
- Нажмите кнопку ▶ [9] для начала воспроизведения.

Воспроизведение не начинается с первой дорожки.
- Установите обычный режим воспроизведения.

Невозможно воспроизвести файлы.
- Файл MP3 не имеет расширения ".mp3".
- Данные сохранены не в формате MP3.
- Устройства хранения данных USB, отформатированные в системах, отличных от FAT16 или FAT32, не поддерживаются.*
- Если Вы разделили устройство хранения данных USB на разделы, возможно воспроизведение только файлов в первом разделе.
- Файлы, закодированные или защищенные паролем и т.п., не могут воспроизводиться.

* Данная система поддерживает FAT16 и FAT32, однако некоторые устройства хранения данных USB могут не поддерживать обе системы FAT. Для получения подробных сведений см. руководство по эксплуатации каждого устройства хранения данных USB или же обратитесь к производителю.

Тюнер

Сильный шум или помехи, или же станции не принимаются. (На дисплее мигает индикация "TUNED" или "ST".)
- Подсоедините антенну надлежащим образом.
- Найдите место и направление, обеспечивающее хороший прием, а затем снова установите антенну.
- Во избежание создания помех держите антенны подальше от шнуров акустической системы и сетевого шнура.
- Отключите расположенное поблизости электрическое оборудование.

Одновременно можно слушать несколько радиостанций.
- Найдите место и направление, обеспечивающее хороший прием, а затем снова установите антенну.
- Свяжите антенные кабели с помощью, например, приобретенной отдельно зажимной скобы, и отрегулируйте длину кабелей.

Для изменения интервала настройки AM (кроме моделей для Европы, России, Саудовской Аравии, Кувейта и Египта)
Интервал настройки AM предварительно установлен на фирме-изготовителе на 9 кГц (или 10 кГц для некоторых регионов).
Используйте кнопки на аппарате для изменения интервала настройки AM-радиовещания.

1 Настройте приемник на станцию AM, а затем выключите систему.

2 Нажмите кнопку DISPLAY [19] для отображения часов.

3 Удерживая нажатой кнопку ⏭ [2], нажмите кнопку I/⏻ [1].
Все предварительно установленные станции AM будут удалены. Для сброса интервала настройки к заводской предварительной установке повторите действия процедуры.

Для улучшения качества приема тюнера
Выключите питание CD-проигрывателя/устройства USB с помощью функции управления питанием системы. По умолчанию питание CD-проигрывателя/устройства USB включено.
Используйте кнопки на аппарате для выключения питания CD-проигрывателя/устройства USB.

1 Нажимайте повторно кнопку FUNCTION [14] для выбора функции CD.

2 Нажмите кнопку I/⏻ [1] для выключения системы.

3 После того как индикация "STANDBY" перестанет мигать, нажмите кнопку DISPLAY [19] для отображения часов, а затем нажмите кнопку I/⏻ [1], удерживая нажатой кнопку ■ [9] до тех пор, пока не появится индикация "CD/USB PWR OFF".
При выключенном питании CD-проигрывателя/устройства USB время доступа возрастает. К тому же, если выбрана функция тюнера, питание не подается на устройство USB, поэтому оно не распознается и не заряжается, даже если подключено. Для включения питания CD-проигрывателя/устройства USB повторяйте процедуру до тех пор, пока не появится индикация "CD/USB PWR ON".

Для сброса системы к заводским установкам
Если система все равно не функционирует надлежащим образом, сбросьте систему к заводским установкам.
Используйте кнопки на аппарате для возвращения настроек системы к заводским установкам.

1 Отсоедините и повторно подсоедините шнур питания, а затем включите систему.

2 Удерживая нажатыми кнопки FUNCTION [14] и 🗀 + [5], нажмите кнопку I/⏻ [1].
Удаляются все определенные пользователем установки, такие как предварительно установленные радиостанции, таймер и часы.

Для выключения функции автоматического перехода в режим ожидания
Эта система оснащена функцией автоматического перехода в режим ожидания. Система, оснащенная этой функцией, входит в режим ожидания автоматически примерно через 30 минут при отсутствии каких-либо операций или выходного аудиосигнала.
По умолчанию функция автоматического перехода в режим ожидания включена.
Для выключения функции автоматического перехода в режим ожидания используйте кнопки на аппарате.

При включенной системе удерживайте нажатой кнопку I/⏻ [1] до тех пор, пока не появится индикация "AUTO. STBY OFF".
Для включения функции повторяйте процедуру до тех пор, пока не появится индикация "AUTO. STBY ON".

Примечания
- При включении функции автоматического перехода в режим ожидания на дисплее высвечивается индикация "AUTO STANDBY".
- Функция автоматического перехода в режим ожидания недействительна для функций тюнера (FM/AM), даже если на дисплее высвечивается индикация "AUTO STANDBY".
- Система может не войти в режим ожидания автоматически в следующих случаях:
  – при обнаружении аудиосигнала.
  – при подсоединении устройства USB.
  – во время воспроизведения аудиодорожек или файлов.
  – в процессе предварительной установки таймера воспроизведения или таймера сна.

Сообщения

CANNOT PLAY : Вы пытались воспроизвести неподдерживаемый файл на устройстве USB.
DATA ERROR : Вы пытались воспроизвести поврежденный файл на устройстве USB.
DEVICE ERROR : Устройство USB невозможно распознать, или подсоединено неизвестное устройство.
FULL : Вы пытались запрограммировать более 25 дорожек или файлов (фрагментов).
NoDEVICE : Устройство USB не подсоединено или подсоединенное устройство USB остановлено.
NO DISC : В проигрывателе нет диска, или же Вы вставили диск, который невозможно воспроизвести.
NoMEMORY : Выбранная для воспроизведения память не имеет носителя памяти, вставленного в устройство USB.
NO STEP : Все запрограммированные дорожки удалены.
NO SUPPORT : Подсоединено устройство USB, которое не поддерживается системой.
NO TRACK : Воспроизводимые файлы на устройстве USB не загружены в систему.
NOT USED : Вы пытались выполнить специфическую операцию в условиях, когда эта операция запрещена.
OVER : Вы достигли конца диска при нажатии на кнопку ⏩ [2] во время воспроизведения или паузы.
PUSH SELECT : Вы пытались установить часы или таймер во время работы таймера.
PUSH STOP : Вы нажали кнопку PLAY MODE [16] во время воспроизведения.
SET CLOCK : Вы пытались выбрать таймер, когда часы не были установлены.
SET TIMER : Вы пытались выбрать таймер, когда таймер воспроизведения не был установлен.
TIME NG : Время начала и окончания воспроизведения по таймеру установлены на одно и то же время.

Меры предосторожности

Диски, которые система МОЖЕТ воспроизводить
- Аудио CD
- CD-R/CD-RW (аудио данные/файлы MP3)

Диски, которые система НЕ МОЖЕТ воспроизводить
- CD-ROM
- CD-R/CD-RW, записанные в форматах, отличных от музыкальных CD или MP3-форматов, соответствующих уровней 1/уровней 2 по ISO9660, Joliet.
- CD-R/CD-RW, записанные в мультисессионном режиме, которые не были завершены "закрытием сессии"
- CD-R/CD-RW плохого качества, поцарапанные или грязные CD-R/CD-RW или же CD-R/CD-RW, записанные с помощью несовместимого записывающего устройства
- CD-R/CD-RW, которые не завершены надлежащим образом
- Диски, содержащие файлы, отличные от файлов MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3)
- Диски нестандартной формы (например, в форме сердца, квадрата, звезды)
- Диски с приклеенными к ним липкой лентой, бумагой или этикеткой
- Взятые на прокат или бывшие в употреблении диски с прикрепленными к ним наклейками, клей на которых выходит за пределы наклейки
- Диски, этикетки на которых напечатаны с применением липких на ощупь чернил

Примечания относительно дисков
- Перед воспроизведением диска очистите диск с помощью протирочной тряпки от центра к краям.
- Не очищайте диск с помощью растворителей, таких как бензиновый разбавитель, или имеющихся в продаже очистителей или антистатических аэрозолей, предназначенных для виниловых долгоиграющих пластинок.
- Не подвергайте диски воздействию прямых солнечных лучей или источников тепла, таких как воздуховоды для горячего воздуха, не оставляйте их в машине, припаркованной под прямыми солнечными лучами.

О мерах безопасности
- Полностью отсоединяйте шнур питания от сетевой розетки, если не предполагается использовать аппарат в течение продолжительного периода времени. При отсоединении аппарата всегда держите штепсельную вилку. Ни в коем случае не тяните за сам шнур.
- При попадании в систему любого предмета или жидкости, прежде чем использовать систему, ее следует отключить и проверить у квалифицированного специалиста.
- Шнур питания переменного тока может быть заменен только квалифицированным персоналом.

О расположении
- Не размещайте систему в наклонном положении или в местах горячих, холодных, пыльных, грязных или сырых, с недостатком вентиляции или местах, подверженных вибрации, воздействию прямого солнечного или яркого света.
- Будьте осторожны при размещении аппарата или акустических систем на специально обработанных поверхностях (например, воском, маслом, полиролем), так как это может привести к появлению пятен или обесцвечиванию.
- Если систему внесли в помещение из холодного или жаркого места или поместили в сырой комнате, на линзах внутри CD-проигрывателя может сконцентрироваться влага, что может вызвать неисправность системы. В данной ситуации извлеките диск и оставьте систему включенной примерно в течение часа до испарения влаги.

О внутренней генерации тепла
- Внутренняя генерация тепла в аппарате во время работы является нормальной и не должна вызывать тревогу.
- Не прикасайтесь к корпусу, если аппарат непрерывно использовался на большой громкости, потому что корпус может нагреться.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия.

Об акустической системе
Данная акустическая система не экранирована от магнитных полей, и изображение расположенного поблизости телевизора может быть искажено магнитными полями. В данной ситуации отключите телевизор, подождите от 15 до 30 минут, и снова включите его.
Если улучшений нет, отодвиньте акустические системы подальше от телевизора.

Очистка корпуса
Очищайте данную систему мягкой тканью, слегка смоченной в мягком моющем растворе. Не используйте никакие типы наждачной бумаги, чистящих порошков, или растворителей, таких как разбавитель, бензин или спирт.

Технические характеристики

Основной аппарат

Секция усилителя
Европейская и российская модели:
Выходная мощность по стандарту DIN (номинальная): 4 Вт + 4 Вт (4 Ом при 1 кГц, DIN)
Непрерывная среднеквадратичная выходная мощность (для справок): 5 Вт + 5 Вт (4 Ом при 1 кГц, суммарный коэффициент гармоник 10%)
Музыкальная выходная мощность (для справок): 9 Вт + 9 Вт
Прочие модели:
Выходная мощность по стандарту DIN (номинальная): 4 Вт + 4 Вт (4 Ом при 1 кГц, DIN)
Непрерывная среднеквадратичная выходная мощность (для справок): 5 Вт + 5 Вт (4 Ом при 1 кГц, суммарный коэффициент гармоник 10%)

Вход
AUDIO IN (стереофоническое мини-гнездо): Чувствительность 550 мВ, полное сопротивление 50 кОм

Выходы
PHONES (стереофоническое мини-гнездо): Допускаются наушники с полным сопротивлением 8 Ом или выше
SPEAKERS: Допускается полное сопротивление 4 Ом

Секция CD-проигрывателя
Система: Система компакт-дисков и цифровая аудиосистема
Характеристики лазерного диода
Продолжительность эмиссии: непрерывная
Выходная мощность лазера*: Менее чем ем 44,6 мкВт
* Данная выходная мощность представляет величину, измеренную на расстоянии 200 мм от поверхности объектива на блоке оптического звукоснимателя с апертурой в 7 мм.
Частотная характеристика: 20 Гц – 20 кГц
Отношение сигнал/шум: Более 90 дБ
Динамический диапазон: Более 90 дБ

Секция тюнера
Стереофонический тюнер FM, супергетеродинный тюнер FM/AM

Секция FM-тюнера:
Диапазон настройки
Модель для Бразилии: 87,5 МГц – 108,0 МГц (с шагом 100 кГц)
Прочие модели: 87,5 МГц – 108,0 МГц (с шагом 50 кГц)
Антенна: Проволочная антенна FM
Промежуточная частота: 225 кГц

Секция AM-тюнера:
Диапазон настройки
Модели для Европы, России, Саудовской Аравии, Кувейта и Египта:
531 кГц – 1602 кГц (с шагом 9 кГц)
Австралийская модель:
531 кГц – 1710 кГц (с шагом 9 кГц)
530 кГц – 1710 кГц (с шагом 10 кГц)
Модели для Латинской Америки:
530 кГц – 1710 кГц (с шагом 10 кГц)
531 кГц – 1710 кГц (с шагом 9 кГц)
Прочие модели:
531 кГц – 1602 кГц (с шагом 9 кГц)
530 кГц – 1610 кГц (с шагом 10 кГц)
Антенна: Рамочная антенна AM
Промежуточная частота: 53 кГц

Секция устройства USB
Поддерживаемая скорость передачи данных:
MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3): 32 кбит/с – 320 кбит/с, переменный поток данных
Частота дискретизации:
MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3): 32/44,1/48 кГц
Порт ⭠ (USB): Тип A, максимальный ток 500 мА

Акустическая система
Акустическая система: Полный диапазон частот, диам. 8 см, конический тип
Номинальное полное сопротивление: 4 Ом
Размеры (Ш/В/Г): Приблиз. 148 мм × 240 мм × 127 мм
Масса: Приблиз. 1,23 кг каждая акустическая система
Количество: 2 шт.

Система в целом
Требования по электропитанию:
Европейская и российская модели: 230 В переменного тока, 50/60 Гц
Австралийская модель: 230 В – 240 В переменного тока, 50/60 Гц
Модели для Латинской Америки (кроме моделей для Бразилии, Мексики и Аргентины): 110 В – 120 В или 220 В – 240 В переменного тока, 50/60 Гц, регулируемого с помощью селектора напряжения
Модель для Бразилии: 127 В или 220 В переменного тока, 60 Гц, регулируемого с помощью селектора напряжения
Модель для Мексики: 120 В переменного тока, 60 Гц
Модель для Аргентины: 220 В переменного тока, 50/60 Гц
Модели для Среднего и Ближнего Востока: 110 В – 120 В или 220 В – 240 В переменного тока, 50/60 Гц, регулируемого с помощью селектора напряжения
Корейская модель: 220 В переменного тока, 50/60 Гц
Модель для Тайваня: 120 В переменного тока, 50/60 Гц
Модель для Таиланда: 220 В переменного тока, 50/60 Гц
Прочие модели: 220 В – 240 В переменного тока, 50/60 Гц
Потребляемая мощность:
Европейская и российская модели: 28 Вт
Модели для Латинской Америки (кроме моделей для Мексики и Аргентины): 28 Вт
Модели для Среднего и Ближнего Востока: 28 Вт
Прочие модели: 25 Вт
Размеры (Ш/В/Г) (не включая акустические системы):
Приблиз. 158 мм × 240 мм × 225,5 мм
Масса (не включая акустические системы): Приблиз. 2,1 кг
Количество основных аппаратов: 1 шт.

Прилагаемые принадлежности: Пульт дистанционного управления (1), проволочная FM-антенна/рамочная AM-антенна (1)

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

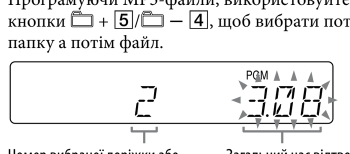
- Потребляемая мощность в режиме ожидания: 0,5 Вт
- В некоторых печатных платах галогенированные огнезащитные составы не используются.

Створення власної програми (програмоване відтворення)

1 Виберіть режим компакт-диска або USB-пристрою.
Натисніть кілька разів кнопку FUNCTION [14].

2 Виберіть режим відтворення.
Коли програвач зупинено, кілька разів натискайте кнопку PLAY MODE [16], поки не з'явиться напис «PGM».

3 Виберіть номер потрібної доріжки або файлу.
Натискайте кнопки ⏮/⏭ [2] кілька разів поспіль, щоб знайти доріжку або файл із потрібним номером.
Програмуючи MP3-файли, використовуйте кнопки 🗀 + [5]/🗀 – [4], щоб вибрати потрібну папку а потім файл.



Номер вибраної доріжки або файлу — Загальний час відтворення вибраної доріжки або файлу

4 Запрограмуйте вибрану доріжку або файл.
Щоб ввести вибрану доріжку або файл, натисніть кнопку ENTER [3].

5 Повторюючи кроки 3 та 4, ви можете додати більше запрограмованих доріжок чи файлів – до сумарної кількості 25 доріжок та файлів.

6 Для відтворення запрограмованих доріжок або файлів натисніть кнопку ▶ [9].
Запрограмовані елементи зберігаються, поки не буде відкрито лоток для компакт-дисків. Щоб відтворити ще раз ту саму програму, натисніть кнопку ▶ [9].

Скасування програмованого відтворення
Коли програвач зупинено, кілька разів натискайте кнопку PLAY MODE [16], поки напис «PGM» не зникне.

Вилучення останньої доріжки чи файла з програми
Коли програвач зупинено, натисніть кнопку CLEAR [18].

Перегляд інформації про програму (кількість запрограмованих доріжок і т. ін.)
Кілька разів натисніть кнопку DISPLAY [19].

Використання додаткових аудіопристроїв

1 Підготуйте джерело звуку.
Додаткові аудіопристрої під'єднуються до роз'єму AUDIO IN [12] на пристрої за допомогою аналогового аудіокабелю (не входить у комплект).

2 Зменште гучність.
Натисніть кнопку VOLUME – [8].

3 Виберіть режим AUDIO IN.
Натисніть кілька разів кнопку FUNCTION [14].

4 Розпочніть відтворення.
Почніть відтворення під'єднаного компонента та налаштуйте гучність.

Примітка
Якщо рівень гучності під'єднаного компонента надто низький, система може автоматично перейти у режим очікування. Налаштуйте відповідно гучність компонента. Див. «Вимкнення функції автоматичного переходу в режим очікування».

Регулювання звуку

Щоби	Натисніть
Встановіть бажаний рівень гучності	VOLUME +/– [8].
Створити динамічніше звучання (Dynamic Sound Generator X-tra)	DSGX [13] на пристрої.
Встановити звуковий ефект	EQ [17].

Змінення вигляду дисплея

Щоби	Натисніть
Змінити інформацію, що виводиться на дисплей*	DISPLAY [19] кілька разів поспіль, коли систему ввімкнено.
Викликати годинник, коли система вимкнена	DISPLAY [19], коли систему вимкнено. Годинник відображатиметься протягом 8 секунд.

* Наприклад, можна переглядати інформацію про компакт/MP3-диски або USB-пристрій, таку як;
– номер доріжки чи файлу під час звичайного відтворення.
– назва доріжки чи файлу («♫») під час звичайного відтворення.
– ім'я виконавця («👤») під час звичайного відтворення.
– назва альбому чи папки («🗀») під час звичайного відтворення.
– загальна тривалість відтворення та загальна кількість доріжок на диску CD-DA (лише якщо вибрано звичайний режим відтворення і зупинено програвач).
– загальна кількість папок (альбомів) на MP3-диску або USB-пристрої (лише якщо вибрано звичайний режим відтворення і зупинено програвач або USB-пристрій).
– мітка гучності, якщо вона є на MP3-диску або USB-пристрої (лише якщо вибрано звичайний режим відтворення і зупинено програвач або USB-пристрій).

Примітки щодо інформації на дисплеї
- Непідтримувані символи відображаються символом «_».
- Не відображається така інформація:
  – загальна тривалість відтворення для MP3-диска та USB-пристрою.
  – час, що залишився до кінця відтворення MP3-файлу.
- Така інформація може не відображатися правильно:
  – час, що минув від початку відтворення файлу MP3, записаного із змінною швидкістю потоку (VBR).
  – імена папок та файлів, які не відповідають стандарту ISO9660 Level 1 чи Level 2 або стандарту Joliet у розширеному форматі.
- Відображається така інформація:
  – час, що залишився до кінця відтворення доріжки.
  – інформація з міток ID3 для MP3-файлів, якщо використовуються мітки ID3 версій 1 і 2 (відображення інформації з мітки ID3 версії 2 має перевагу, якщо для одного MP3-файлу використовуються мітки ID3 версій 1 і 2).
  – інформація з міток ID3 (до 32 символів) із використанням латинських літер у верхньому регістрі (A – Z), цифр (0 – 9) та спеціальних символів (" $ % ' ( ) * + , – . / < = > @ [\ ] _ ` { | } ! ? ^ ~).

Використання таймерів

У системі передбачено дві функції таймера. Якщо одночасно увімкнути обидва таймери, перевагу матиме таймер сну.

Таймер сну:
Ви можете засинати, слухаючи музику. Ця функція працює навіть коли годинник не налаштовано. Натисніть кнопку SLEEP [20] кілька разів поспіль. Якщо вибрати режим «AUTO», система автоматично вимкнеться після завершення відтворення поточного диска чи вмісту USB-пристрою, або через 100 хвилин.

Таймер відтворення:
Можна прокидатися у встановлений час під музику компакт-диска, приймача FM/AM або USB-пристрою.
Потрібно попередньо налаштувати годинник.

1 Підготуйте джерело звуку.
Підготуйте джерело звуку, а тоді за допомогою кнопки VOLUME +/– [8] відрегулюйте гучність.
Щоб розпочати відтворення із певної доріжки компакт-диска або аудіофайлу, створіть власну програму відтворення.

2 Виберіть режим налаштування таймера.
Натисніть кнопку CLOCK/TIMER SET [15].

3 Налаштуйте таймер відтворення.
Кілька разів натисніть ⏮/⏭ [2], щоб вибрати «PLAY SET», а потім натисніть кнопку ENTER [3].

4 Вкажіть час для запуску відтворення.
За допомогою кнопок ⏮/⏭ [2] встановіть потрібний час і натисніть кнопку ENTER [3].

5 Щоби вказати час зупинки відтворення, дійте так само, як у кроці 4.

6 Виберіть джерело звуку.
Натискайте кнопки ⏮/⏭ [2], поки не з'явиться потрібне джерело звуку, після чого натисніть кнопку ENTER [3].

7 Вимкніть систему.
Натисніть I/⏻ [1]. Система ввімкнеться за 15 секунд до встановленого часу.
Якщо в момент настання встановленого часу система буде ввімкнена, таймер відтворення не спрацює. Не виконуйте в системі жодних дій з моменту її увімкнення і до початку відтворення.

Перевірка налаштування
1 Натисніть кнопку CLOCK/TIMER SELECT [15].
2 Кілька разів натисніть ⏮/⏭ [2], щоб вибрати «PLAY SEL», а потім натисніть кнопку ENTER [3].

Скасування таймера
Повторіть подані вище кроки, поки не з'явиться напис «OFF» у кроці 2, після чого натисніть кнопку ENTER [3].

Змінення налаштування
Почніть іще раз з кроку 1.

Підказка
Налаштування таймера відтворення зберігаються доти, доки вони не будуть скасовані вручну.

Усунення несправностей

1 Перевірте, чи шнур живлення та кабелі гучномовців правильно та надійно під'єднані.

2 Знайдіть опис проблеми, подібної на вашу, у наведеному нижче переліку та спробуйте запропоновані дії для її виправлення.
Якщо проблему не вдається вирішити, зверніться до найближчого представництва Sony.

Якщо на дисплеї відображається напис «PROTECT»
Негайно вийміть шнур живлення, а після того як зникне напис «PROTECT», перевірте подані нижче пункти.
- Чи не відбулося замикання кабелів + та – одного з гучномовців?
- Чи не заблоковано вентиляційні отвори системи?

Перевіривши згадані вище пункти, за відсутності несправностей під'єднайте шнур живлення до мережі та увімкніть систему. Якщо проблему не вдається вирішити, зверніться до найближчого представництва Sony.

Загальні проблеми

Система не вмикається.
- Чи увімкнено в мережу шнур живлення?

Система несподівано переходить у режим очікування.
- Це не є ознакою несправності. Система автоматично переходить у режим очікування, якщо протягом приблизно 30 хвилин не було виконано жодної операції або відсутній аудіосигнал. Див. «Вимкнення функції автоматично переходу в режим очікування».

Налаштування годинника або роботу таймера відтворення несподівано скасовано.
- Якщо приблизно протягом однієї хвилини не виконати жодної операції, налаштування годинника або таймера відтворення буде скасовано автоматично. Повторіть операцію.

Немає звуку.
- Чи не відбулося замикання кабелів + та – одного з гучномовців?
- Чи ви використовуєте виключно гучномовці з комплекту?
- Чи не заблоковано вентиляційні отвори системи?
- Можливо, вибрана радіостанція тимчасово припинила передачі.

Звук лунає лише з одного каналу, або гучність лівого і правого каналів різна.
- Встановіть гучномовці максимально симетрично.
- Під'єднуйте виключно гучномовці з комплекту.

Відчутне гудіння або шум.
- Встановіть систему в іншому місці, подалі від джерел шуму.
- Підключіть систему до іншої розетки.
- Підключіть шнур живлення до фільтра шуму (продається окремо).

Пульт дистанційного керування не працює.
- Усуньте всі перешкоди між пультом дистанційного керування та сенсором [7] на пристрої, і встановіть пристрій подалі від джерел флуоресцентного світла.
- Спрямуйте пульт на сенсор системи.
- Піднесіть пульт ближче до системи.

Програвач компакт-дисків та файлів MP3

Звук переривається, або диск не відтворюється взагалі.
- Протріть диск та вставте його ще раз.
- Переставте систему в інше місце, захищене від вібрації (наприклад, на стійку підставку).
- Переставте гучномовці подалі від системи або розмістіть їх на окремих підставках. На високих рівнях гучності вібрація гучномовців може спричиняти переривання звуку.

Відтворення починається не з першої доріжки.
- Перейдіть до звичайного режиму відтворення, кілька разів натискаючи кнопку PLAY MODE [16], поки не зникнуть написи «PGM» і «SHUF».

Запуск відтворення забирає більше часу, ніж звичайно.
- Час, необхідний для запуску відтворення, може збільшуватися, якщо встановлено такі диски:
  – диск має складну структуру вкладених папок.
  – диски, записані в багатосеансовому режимі.
  – диски, записані без закриття диска (диски, на котрі можна додавати дані).
  – диски, що містять багато папок.

USB-пристрій

Під'єднаний USB-пристрій не заряджається.
- Перевірте, чи USB-пристрій під'єднано належним чином.
- Якщо вимкнено програвач компакт-дисків/USB-пристрій, виберіть будь-яку функцію, крім функції приймача, або увімкніть програвач компакт-дисків/USB-пристрій. Див. «Покращення якості прийому».

Чи USB-пристрій, який ви використовуєте, підтримується системою?
- Якщо ви під'єднуєте USB-пристрій, несумісний із системою, можуть виникати проблеми, що описані нижче. Інформацію щодо сумісних USB-пристроїв можна переглянути на веб-сайтах, URL-адреси яких подано в розділі «Відтворення файлів із USB-пристрою».
  – USB-пристрій не розпізнається.
  – Імена файлів та папок не відображаються цією системою.
  – Відтворення неможливе.
  – Звук переривається.
  – Чути шуми.
  – Відтворюється спотворений звук.

З'явиться напис «OVER CURRENT».
- Виникла проблема, пов'язана з рівнем електричного струму, що подається з роз'єму ⭠ (USB) [10]. Вимкніть систему та від'єднайте USB-пристрій від роз'єму ⭠ (USB) [10]. Переконайтеся у справності USB-пристрою. Якщо повідомлення не зникає з дисплея, зверніться до найближчого представництва Sony.

Немає звуку.
- USB-пристрій не під'єднаний належним чином. Вимкніть систему та під'єднайте USB-пристрій ще раз.

Виникають шуми, переривання або спотворений звук.
- Вимкніть систему та під'єднайте USB-пристрій ще раз.
- Музика містить шуми або спотворений звук в оригінальному записі. Можливо, шум з'явився під час створення музичних даних через стан комп'ютера. Створіть музичні дані заново.
- Під час кодування файлів використовувалася низька швидкість потоку. Перешліть на USB-пристрій файли, записані із вищою швидкістю потоку.

Протягом тривалого часу на дисплеї відображається напис «READING», або запуск відтворення триває надто довго.
- Зчитування даних може займати багато часу в таких випадках:
  – У пам'яті USB-пристрою міститься багато папок та файлів.
  – Структура запису файлів надто складна.
  – Об'єм пам'яті пристрою надто великий.
  – Внутрішня пам'ять розбита на розділи.

Неправильно відображаються дані на дисплеї
- Перенесіть музичні дані на USB-пристрій іще раз, оскільки дані, що зберігаються в його пам'яті, можуть бути пошкоджені.
- Ця система може відображати виключно цифри та літери алфавіту. Інші символи не відображаються належним чином.

USB-пристрій не розпізнається.
- Вимкніть систему, під'єднайте USB-пристрій ще раз, а тоді увімкніть систему.
- Інформацію щодо сумісних USB-пристроїв можна переглянути на веб-сайтах, URL-адреси яких подано в розділі «Відтворення файлів із USB-пристрою».
- USB-пристрій не працює належним чином. Щоби дізнатися, як вирішити цю проблему, перегляньте інструкцію з використання USB-пристрою.

Відтворення не починається.
- Вимкніть систему, під'єднайте USB-пристрій ще раз, а тоді увімкніть систему.
- Інформацію щодо сумісних USB-пристроїв можна переглянути на веб-сайтах, URL-адреси яких подано в розділі «Відтворення файлів із USB-пристрою».
- Натисніть ▶ [9], щоб розпочати відтворення.

Відтворення починається не з першої доріжки.
- Встановіть звичайний режим відтворення.

Файли не відтворюються.
- MP3-файл не має розширення «.mp3».
- Дані збережені не у форматі MP3.
- USB-пристрої, відформатовані за файловою системою, відмінною від FAT16 або FAT32, не підтримуються.*
- Якщо ви використовуєте USB-пристрій, пам'ять якого розбита на кілька розділів, відтворюватися будуть лише файли з першого розділу.
- Зашифровані або захищені паролем файли та файли з подібними обмеженнями доступу не відтворюються.

* Ця система підтримує FAT16 і FAT32, проте деякі USB-пристрої можуть не підтримувати усі ці системи FAT. Детальнішу інформацію див. у інструкціях з використання USB-пристрою або зверніться до його виробника.

Радіоприймач

Присутнє відчутне гудіння або шум, або ж неможливо налаштувати приймач на жодну радіостанцію. (На дисплеї блимає напис «TUNED» або «ST».)
- Під'єднайте антену належним чином.
- Знайдіть місце для розташування та напрям, які забезпечують якісний прийом сигналу, після чого повторно встановіть антену.
- Антени повинні знаходитись на певній відстані від шнурів гучномовців і шнура живлення, щоб уникнути появи шумів.
- Вимкніть розташоване поруч електричне обладнання.

Одночасно чути декілька радіостанцій.
- Знайдіть місце для розташування та напрям, які забезпечують якісний прийом сигналу, після чого повторно встановіть антену.
- Зв'яжіть кабелі антени, наприклад за допомогою наявних у продажу фіксаторів для кабелів, і відрегулюйте довжину кабелів.

Зміна інтервалу налаштування AM-діапазону (крім моделей для Європи , Росії, Саудівської Аравії, Кувейту і Єгипту)
Встановлений виробником інтервал налаштування AM-діапазону становить 9 кГц (або 10 кГц для деяких регіонів).
Для змінення інтервалу налаштування AM-діапазону користуйтеся кнопками на пристрої.

1 Налаштуйте приймач на будь-яку AM-станцію та вимкніть систему.

2 Натисніть кнопку DISPLAY [19], щоб відобразити годинник.

3 Утримуючи ⏭ [2], натисніть кнопку I/⏻ [1].
Усі збережені AM-станції будуть видалені. Щоби відновити значення інтервалу, встановлене виробником, повторіть цю послідовність дій.

Покращення якості прийому
Вимкніть програвач компакт-дисків/USB-пристрій, скориставшись функцією керування живленням системи. За замовчуванням програвач компакт-дисків/USB-пристрій увімкнено.
Вимикайте програвач компакт-дисків/USB-пристрій за допомогою кнопок на пристрої.

1 Щоб вибрати функцію CD, кілька разів натисніть кнопку FUNCTION [14].

2 Щоб вимкнути систему, натисніть кнопку I/⏻ [1].

3 Коли напис «STANDBY» перестане блимати, натисніть кнопку DISPLAY [19], щоб відобразити годинник, після чого натисніть I/⏻ [1], утримуючи кнопку ■ [9], поки не з'явиться напис «CD/USB PWR OFF».
Коли програвач компакт-дисків/USB-пристрій вимкнено, час доступу до даних збільшується. Крім того, коли вибрано функцію приймача, живлення на USB-пристрій не подається, відповідно система його не розпізнає і не заряджає, навіть у разі під'єднання. Щоб увімкнути програвач компакт-дисків/USB-пристрій, повторіть процедуру, поки не з'явиться напис «CD/USB PWR ON».

Скидання налаштувань системи до заводських параметрів
Якщо система все ще не працює нормально, скиньте всі налаштування системи до заводських параметрів. Щоб скинути налаштування пристрою до початкових параметрів, встановлених виробником, використовуйте кнопки на пристрої.

1 Відключіть шнур живлення від розетки та підключіть його знову, після чого увімкніть систему.

2 Утримуючи FUNCTION [14] та 🗀 + [5], натисніть кнопку I/⏻ [1].
Усі встановлені користувачем параметри, включаючи збережені радіостанції, таймер та годинник, будуть видалені.

Вимкнення функції автоматичного переходу в режим очікування
Цю систему обладнано функцією автоматичного переходу в режим очікування. За наявності цієї функції система автоматично переходить у режим очікування, якщо протягом приблизно 30 хвилин не було виконано жодної операції або відсутній аудіосигнал.
За замовчуванням функцію автоматичного переходу в режим очікування увімкнено.
Вимкнути функцію автоматичного переходу в режим очікування можна за допомогою кнопок на пристрої.

Коли систему ввімкнено, натисніть і утримуйте кнопку I/⏻ [1], поки не з'явиться напис «AUTO. STBY OFF».
Щоб увімкнути цю функцію, повторіть процедуру, поки не з'явиться напис «AUTO. STBY ON».

Примітки
- Коли увімкнено функцію автоматичного переходу в режим очікування, на дисплеї з'являється напис «AUTO STANDBY».
- Функція автоматичного переходу в режим очікування недоступна для функцій приймача (FM/AM), навіть коли на дисплеї відображається напис «AUTO STANDBY».
- Система може не виконувати автоматичний перехід у режим очікування в таких випадках:
  – коли виявлено аудіосигнал.
  – коли під'єднано USB-пристрій.
  – під час відтворення аудіодоріжок або файлів.
  – коли увімкнено таймер відтворення або таймер сну.

Повідомлення

CANNOT PLAY : Ви намагалися відтворити з USB-пристрою файл, який не підтримується.
DATA ERROR : Ви намагалися відтворити з USB-пристрою файл, який відтворити неможливо.
DEVICE ERROR : Неможливо розпізнати USB-пристрій або під'єднано невідомий пристрій.
FULL : Ви намагалися запрограмувати більше, ніж 25 доріжок або файлів (кроків програми).
NoDEVICE : USB-пристрій не під'єднано або під'єднаний USB-пристрій зупинено.
NO DISC : У програвачі немає диска, або вставлено диск, що не може бути відтворений.
NoMEMORY : Для вибраної пам'яті не вставлено носія у USB-пристрій.
NO STEP : Усі запрограмовані доріжки видалено.
NO SUPPORT : Під'єднано USB-пристрій, несумісний із системою.
NO TRACK : Файл із USB-пристрою, який може бути відтворено, не завантажено до системи.
NOT USED : Ви намагалися виконати дію за умов, коли така дія заборонена.
OVER : Ви досягли кінця диска, натискаючи кнопку ⏩ [2] під час відтворення або паузи.
PUSH SELECT : Ви намагалися налаштувати годинник або таймер, коли таймер було увімкнено.
PUSH STOP : Під час відтворення було натиснено кнопку PLAY MODE [16].
SET CLOCK : Ви намагалися увімкнути таймер, коли годинник не налаштовано.
SET TIMER : Ви намагалися увімкнути таймер, коли таймер відтворення не налаштовано.
TIME NG : Час запуску та час зупинки таймера відтворення збігаються.

Застереження

Диски, які ця система МОЖЕ відтворювати
- Аудіо компакт-диски
- CD-R/CD-RW (аудіодані або файли MP3)

Диски, які ця система НЕ МОЖЕ відтворювати
- CD-ROM
- Диски CD-R та CD-RW, записані в іншому форматі, ніж музичний компакт-диск або диск із MP3-файлами, створений згідно стандарту ISO9660 Level 1/Level 2, формату Joliet
- Диски CD-R та CD-RW, записані в багатосеансному режимі без здійснення «закриття сеансу»
- Диски CD-R та CD-RW із поганою якістю запису, подряпані, забруднені або записані за допомогою несумісного записуючого пристрою
- Диски CD-R та CD-RW, записані без правильного закриття диска
- Диски, які містять файли інших форматів, ніж MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3)
- Диски нестандартної форми (наприклад, у формі серця, квадрата чи зірки)
- Диски з клейкою стрічкою, папером або наклейками
- Вживані диски або диски з прокату, на котрих наклеєно відповідний знак, якщо клей виступає з-під цього знака
- Диски з етикетками, надрукованими чорнилом, липким на дотик

Примітки щодо дисків
- Перед відтворенням протріть диск серветкою для чищення дисків у напрямку від центру до краю.
- Не чистіть диски розчинниками (наприклад, бензином), побутовими миючими засобами чи антистатичним спреєм, призначеним для вінілових платівок.
- Не піддавайте диски впливу прямого сонячного проміння або джерел тепла, як наприклад, теплий вентиляційний канал; не залишайте їх у припаркованому на сонці автомобілі.

Щодо безпеки
- Якщо пристрій не використовуватиметься протягом тривалого часу, повністю від'єднайте шнур живлення від розетки. Витягаючи шнур із розетки, завжди тримайте його за штепсель. Ніколи не тягніть за сам шнур.
- У випадку потрапляння всередину пристрою будь-якого твердого предмета або рідини від'єднайте систему від електромережі та забезпечте її перевірку кваліфікованим майстром, перш ніж користуватися нею знову.
- Заміну шнура живлення може виконувати виключно кваліфікована організація, що здійснює сервісне обслуговування.

Щодо розташування
- Не розміщуйте систему на похилій поверхні або в місцях із надмірно високою чи низькою температурою, сильно запилених, забруднених, із високою вологістю, відсутністю належної вентиляції, а також під впливом вібрацій, прямих сонячних променів чи яскравого світла.
- Будьте обережні, встановлюючи пристрій або гучномовці на спеціально оброблених поверхнях (наприклад, натертих воском, змащених або полірованих), оскільки поверхня пристрою може заплямуватися або знебарвитись.
- Якщо систему перенесено з холодного середовища в тепле або розташовано в приміщенні з високою вологістю, на лінзі всередині програвача компакт-дисків може сконденсуватися волога, що спричинить порушення в роботі системи. У такому випадку вийміть диск та залишіть систему ввімкненою приблизно на годину, щоб волога випарувалась.

Щодо виділення тепла
- Виділення тепла під час роботи системи – нормальне явище, що не є причиною для занепокоєння.
- Якщо система неперервно використовувалась із високою гучністю, не торкайтеся корпуса, оскільки він може бути гарячим.
- Не затуляйте вентиляційні отвори.

Щодо акустичної системи
Ця акустична система не захищена магнітним екраном, тому зображення на розташованому поруч телевізорі може бути викривлене магнітним полем. У цьому випадку вимкніть телевізор, почекайте 15 – 30 хвилин та увімкніть його знову.
Якщо покращення немає, переставте гучномовці далі від телевізора.

Чищення корпуса
Чистити систему слід м'якою серветкою, злегка змоченою слабким розчином миючого засобу. Не використовуйте будь-які абразивні губки, порошок для чищення або такі речовини як бензин, спирт чи інші розчинники.

Технічні характеристики

Основний пристрій

Секція підсилювача
Для моделей, що продаються в Росії та країнах Європи:
Вихідна потужність (номінальна) згідно стандарту DIN: 4 Вт + 4 Вт (4 Ом, 1 кГц, DIN)
Середньоквадратичне значення потужності (відносна величина): 5 Вт + 5 Вт (4 Ом, 1 кГц, 10% THD)
Вихідна потужність музики (відносна величина): 9 Вт + 9 Вт
Для інших моделей:
Вихідна потужність (номінальна) згідно стандарту DIN: 4 Вт + 4 Вт (4 Ом, 1 кГц, DIN)
Середньоквадратичне значення потужності (відносна величина): 5 Вт + 5 Вт (4 Ом, 1 кГц, 10% THD)

Вхідні роз'єми
AUDIO IN (мініроз'єм для стереосигналу): Чутливість 550 мВ, опір 50 кОм

Вихідні роз'єми
PHONES (мініроз'єм для стереосигналу): Дозволяє використання навушників із опором 8 Ом та більше
SPEAKERS: Дозволений опір – 4 Ом

Секція програвача компакт-дисків
Система: Відтворення компакт-дисків та цифрового звуку
Властивості лазерного діода
Спосіб випромінювання: неперервне
Вихідна потужність лазера*: Не більше 44,6 мкВт
* Це значення вимірюється на відстані 200 мм від поверхні лінзи за допомогою блоку оптичної реєстрації з діафрагмою 7 мм.
Частотна характеристика: 20 Гц – 20 кГц
Співвідношення сигналу до шуму: Не менше 90 дБ
Динамічний діапазон: Не менше 90 дБ

Секція радіоприймача
Прийом FM-трансляцій у стереорежимі, супергетеродинний приймач діапазонів FM та AM

Секція приймача FM:
Діапазон прийому
Модель для Бразилії: 87,5 МГц – 108,0 МГц (із кроком 100 кГц)
Для інших моделей: 87,5 МГц – 108,0 МГц (із кроком 50 кГц)
Антена: FM-антена
Проміжна частота: 225 кГц

Секція приймача AM:
Діапазон прийому
Моделі для Європи, Росії, Саудівської Аравії, Кувейту і Єгипту:
531 кГц – 1602 кГц (із кроком 9 кГц)
Для моделі, що продається в Австралії:
531 кГц – 1710 кГц (із кроком 9 кГц)
530 кГц – 1710 кГц (із кроком 10 кГц)
Моделі для Латинської Америки:
530 кГц – 1710 кГц (із кроком 10 кГц)
531 кГц – 1710 кГц (із кроком 9 кГц)
Для інших моделей:
531 кГц – 1602 кГц (із кроком 9 кГц)
530 кГц – 1610 кГц (із кроком 10 кГц)
Антена: Контурна AM-антена
Проміжна частота: 53 кГц

Секція USB
Підтримувана швидкість потоку:
Для файлів MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3): 32 кбіт/с – 320 кбіт/с, VBR (змінна швидкість потоку)
Частота дискретизації:
Для файлів MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3): 32/44,1/48 кГц
Порт ⭠ (USB): Тип A, максимальний струм 500 мА

Гучномовець
Акустична система: Повнодіапазонний 8-см динамік конусного типу
Номінальний опір: 4 Ом
Розміри (Ш/В/Г): Прибл. 148 мм × 240 мм × 127 мм
Вага: Прибл. 1,23 кг нетто (один гучномовець)
Кількість: 2 шт.

Загальні проблеми
Вимоги щодо живлення:
Для моделей, що продаються в Росії та країнах Європи: 230 В змінного струму, 50/60 Гц
Для моделі, що продається в Австралії: 230 В – 240 В змінного струму, 50/60 Гц
Моделі для Латинської Америки (крім моделей для Бразилії, Мексики та Аргентини): 110 В – 120 В або 220 В – 240 В змінного струму, 50/60 Гц, регулюється перемикачем напруги
Модель для Бразилії: 127 В або 220 В змінного струму, 60 Гц, регулюється перемикачем напруги
Для моделі, що продається в Мексиці: 120 В змінного струму, 60 Гц
Для моделі, що продається в Аргентині: 220 В змінного струму, 50/60 Гц
Моделі для країн Середнього Сходу та Ближнього Сходу: 110 В – 120 В або 220 В – 240 В змінного струму, 50/60 Гц, регулюється перемикачем напруги
Для моделі, що продається в Кореї: 220 В змінного струму, 50/60 Гц
Модель для Тайваню: 120 В змінного струму, 50/60 Гц
Модель для Таїланду: 220 В змінного струму, 50/60 Гц
Для інших моделей: 220 В – 240 В змінного струму, 50/60 Гц
Споживання електроенергії:
Для моделей, що продаються в Росії та країнах Європи: 28 Вт
Моделі для Латинської Америки (крім моделей для Мексики та Аргентини): 28 Вт
Моделі для країн Середнього Сходу та Ближнього Сходу: 28 Вт
Для інших моделей: 25 Вт
Розміри (Ш/В/Г) (без гучномовців):
Прибл. 158 мм × 240 мм × 225,5 мм
Маса (без гучномовців): Прибл. 2,1 кг
Кількість головних блоків: 1 шт.

Комплектація: пульт дистанційного керування (1), стрілоподібна FM-антена/контурна AM-антена (1)

Дизайн та характеристики можуть бути змінені без повідомлення.

- Споживання електроенергії в режимі очікування: 0,5 Вт
- У виробництві деяких монтажних плат не застосовуються галогенізовані вогнезахисні матеріали.